GIMA

PROFESSIONAL MEDICAL PRODUCTS

LAMPADA FRONTALE MEDICA A LED GIMA 80 KL 5W
LAMPADA CHIRURGICA A LED GIMA 50 KL 5W
GIMA 80 KL LED MEDICAL HEADLIGHT 5W
GIMA 50 KL SURGICAL LED HEADLIGHT 5W
LAMPE FRONTALE MÉDICALE À LED 80 KL GIMA 5W
LAMPE FRONTALE CHIRUGICALE À LED 50 KL GIMA 5W
LÁMPARA FRONTAL MÉDICA DE LED GIMA 80 KL 5W
LÁMPARA FRONTAL QUIRÚRGICA DE LED GIMA 50 KL 5W
FOTÓFORO LED GIMA 80 KL5W
FOTÓFORO LED CIRÚRGICO GIMA 50 KL 5W
GIMA 80 KL MEDIZINISCHE LED-STIRNLEUCHTE 5W
GIMA 50 KL CHIRURGISCHE LED-STIRNLEUCHTE 5W
MEDYCZNA LAMPA CZOŁOWA LED 80 KL GIMA 5W
CHIRURGICZNA LAMPA CZOŁOWA LED GIMA 50 KL 5W
GIMA 80 KL ΙΑΤΡΙΚΟΣ ΦΩΤΙΣΜΟΣ ΚΕΦΑΛΗΣ LED 5W
GIMA 50 KL ΧΕΙΡΟΥΡΓΙΚΟΣ ΦΩΤΙΣΜΟΣ ΚΕΦΑΛΗΣ LED 5W
LAMPĂ MEDICALĂ FRONTALĂ CU LED GIMA 80 KL 5W
LAMPĂ CHIRURGICALĂ FRONTALĂ CU LED GIMA 50 KL 5W
GIMA 80 KL LED MEDICINSK HUVUDLAMPA 5W
GIMA 50 KL KIRURGISK HUVUDLAMPA 5W
GIMA 80 KL LED LEKÁRSKE ČELOVÉ SVIETIDLO 5W
GIMA 50 KL CHIRURGICKÉ LED ČELOVÉ SVIETIDLO 5W
GIMA 80 KL LED MEDICINSKA SVJETILJKA ZA GLAVU 5W
GIMA 50 KL KIRURŠKA LED SVJETILJKA ZA GLAVU 5W
GIMA 80 KL ORVOSI LED-FEJLÁMPA 5W
50 KL LED SEBÉSZI FEJLÁMPA 5W
GIMA 80 KL LED-PANDELAMPE TIL MEDICINSK BRUG 5W
GIMA 50 KL KIRURGISK LED-PANDELAMPE 5W

	REF
GIMA 30873	**KS-H1N**
GIMA 30936	**KS-W02**

Shantou Easywell Electronic Technologies Co., Ltd
5th Floor and No.1 West Side Of 6th Floor, H5 Industrial Building, No.16 Lianjiang Road, Longhu District, Shantou, China - Made in China

EU REP SUNGO Europe B.V.
Fascinatio Boulevard 522, Unit 1.7,
2909VA Capelle aan den IJssel, The Netherlands

Gima S.p.A. Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (MI) Italy
gima@gimaitaly.com - export@gimaitaly.com
www.gimaitaly.com

M30873-M-Rev.5-09.26

È necessario segnalare qualsiasi incidente grave verificatosi in relazione al dispositivo medico da noi fornito al fabbricante e all'autorità competente dello Stato membro in cui si ha sede.

1. Introduzione

Name (Nome): Lampada frontale medica a LED, modello: Serie KS

La luce offre all'utente un fascio molto uniforme che non presenta variazioni di colore nell'intero campo di profondità delle lenti di ingrandimento. La lampada, integrata nell'unità batteria, è dotata di una regolazione continua dell'intensità luminosa. Ciò consente all'utente di controllare con precisione la luminosità della lampada frontale, garantendo la massima visibilità dei dettagli

Conformità ai requisiti normativi previsti dal regolamento MDR 2017/745, dalle norme IEC 60601-1:2005, IEC 60601-1-2:2014, IEC 60601-1-6:2010 e IEC 60601-2-41

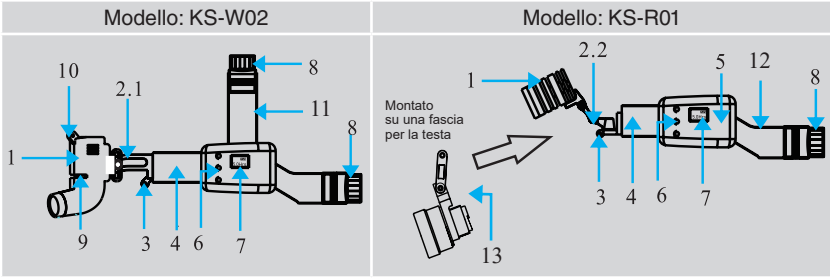
2. Introduzione all'uso principale

Concepito per gli esami in ambito locale che richiedono un elevato livello di illuminazione, un'elevata interazione uomo-macchina e spostamenti frequenti. Viene utilizzata principalmente in ambito odontoiatrico, in sala operatoria, durante le visite mediche e sul campo per le cure mediche.

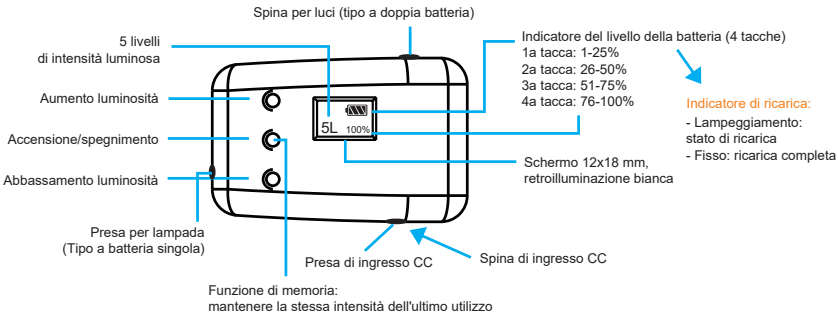
3. Dati tecnici e relativi al modello

Modello	**KS-W02(5W)**	**KS-H1N (5W)**
Testa della lampada		
Principio operativo	Percorso ottico a forma di L Lenti ottiche multiple Reticolo illuminato interno	Percorso ottico lineare semplice Lente ottica singola Alto grado di alluminio
Intensità della luce	10,000~50,000lux	20,000~100,000lux
Vita utile dei LED	50,000 ore	50,000 ore
Diametro del campo luminoso	Variabile da D=50 mm a D=100 mm	D=135 mm@50 cm
Tempo di ricarica della batteria	1,8 ore-2 ore	1.8 ore-2 ore
Autonomia in funzionamento continuo	2,5 ore-20 ore	2.5 ore-20 ore
Configurazione standard	Fascia completa con una batteria	Mezza fascia con una batteria

4. Struttura della lampada frontale per la testa



1. Testa della lampada - 2.1 Cerniera per il movimento in direzione verticale e orizzontale - 2.2 Luce concentratata montaggio orientabile - 3. Giunto di montaggio della lente di ingrandimento - 4. Rivestimento in pelle antitraspirante rimovibile - 5. Vano batterie al litio - 6. Tasti di controllo - 7. Schermo a LED - 8. Manopola di regolazione dell'archetto - 9. Regolazione delle dimensioni del fascio luminoso - 10. Giunto di montaggio della fotocamera - 11. Archetto completo - 12. Mezzo archetto - 13. Lenti di ingrandimento con cerniera combinata



Per motivi di sicurezza, non è consentito ricaricare la batteria mentre questa è in uso nell'illuminazione. Se questa presa è collegata, la batteria non alimenterà la luce, ma verrà solo ricaricata

5. Condizioni di funzionamento

Temperatura ambiente: 5°C ~ +40°C

Umidità relativa: <85%

Pressione atmosferica: 700hPa ~ 1060hPa

6. Note

6.1 Questo prodotto non presenta componenti che possano essere riparati dall'utente. Si prega di non smontarlo in caso di guasto.

6.2 Gli elementi di fissaggio di ciascuna parte di collegamento del prodotto devono essere controllati frequentemente per prevenire incidenti dovuti all'allentamento;

6.3 Non usare il prodotto in luoghi caratterizzati da temperature elevate, elevata umidità o in cui siano presenti sostanze infiammabili;
6.4 In caso di sporco, asciugarlo o utilizzare un panno morbido con un po' di detergente neutro, quindi pulirlo con un panno asciutto.
6.5 sia durante l'uso che durante la manutenzione, si prega di non toccare direttamente la lente con le dita e di mantenerla sempre pulita;
6.6 Si prega di smaltire le batterie esaurite secondo le disposizioni vigenti; si prega di non gettarle via.
6.7. Sostituire le batterie

Le batterie devono essere conservate a temperatura ambiente, con un livello di carica compreso tra il 30% e il 50% circa della loro capacità.

Si consiglia di ricaricare le batterie circa una volta ogni sei mesi per evitare che si scarichino eccessivamente.

7. Garanzia e assistenza post-vendita

7.1 Garanzia di 12 mesi dallo scarico in porto

- Durante il periodo di garanzia, in condizioni di utilizzo normale, in caso di problemi dovuti alla qualità del prodotto, il consumatore ha diritto, presentando il certificato di garanzia e la fattura, a un servizio di assistenza gratuito.
- In assenza della nostra autorizzazione di fabbrica a seguito dell'installazione di altri componenti, il guasto non rientra nell'ambito della garanzia.
- I prodotti sui quali siano stati apportati segni quali la modifica del numero di modello o della data di produzione, cancellazioni, spostamenti o che risultino non identificabili non potranno usufruire del servizio di manutenzione gratuito.
- I guasti causati da cadute, schiacciamenti, immersioni in acqua, umidità e altri fattori umani non rientrano nell'ambito della garanzia.

7.2 Servizio di assistenza post-vendita

I clienti sono tenuti a fornire i codici dei prodotti, un'immagine o un video che ci aiutino a verificare il problema. Una volta individuato il problema, se la soluzione è semplice, invieremo al cliente il pezzo di ricambio necessario per risolvere il problema. Se il problema è irreparabile, valuteremo la possibilità di restituire il prodotto o di rispedirlo.

8. Risoluzione dei problemi

Problema	Analisi	Risoluzione
L'interruttore è acceso, ma la luce non si accende	Connessione scadente	Collegare alla batteria
		Cavo con la lampada frontale
	La batteria è difettosa	Controllare lo schermo a LED quando il dispositivo è in modalità batteria
	Circuito stampato difettoso	Contattare il produttore
Non è possibile regolare la luminosità	Circuito stampato difettoso	Contattare il produttore

9. Simboli

CE	Dispositivo medico conforme al regolamento (UE) 2017/745	REF	Codice prodotto
	Attenzione: Leggere e seguire attentamente le istruzioni (avvertenze) per l'uso	LOT	Numero di lotto
	Seguire le istruzioni per l'uso		Fabbricante
	Conservare in luogo fresco ed asciutto		Conservare al riparo dalla luce solare
	Smaltimento RAEE		Polietilene a bassa densità
	Data di fabbricazione	MD	Dispositivo medico
	Importato da	EU REP	Rappresentante autorizzato nell'Unione europea
UDI	Identificatore univoco del dispositivo		Maneggiare con cautela
	Capacità della batteria		Avvertenza
	Riciclaggio	SN	Numero di serie
	Luce accesa/spenta		Questo lato su



Smaltimento: *Il prodotto non deve essere smaltito assieme agli altri rifiuti domestici. Gli utenti devono provvedere allo smaltimento delle apparecchiature da rottamare portandole al luogo di raccolta indicato per il riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche.*

CONDIZIONI DI GARANZIA GIMA
Si applica la garanzia B2B standard Gima di 12 mesi.

All serious accidents concerning the medical device supplied by us must be reported to the manufacturer and competent authority of the member state where your registered office is located.

1. Introduction

Name: LED Medical Headlamp, Model: KS Series

The light provides the user with a very uniform beam that exhibits no color shifts throughout the entire depth range of the magnifying lenses. The lamp, integrated into the battery unit, features continuous light intensity regulation. This allows the user to precisely control the brightness of the headlamp, ensuring maximum visibility of details.

Complies with the regulatory requirements of MDR 2017/745, IEC 60601-1:2005, IEC 60601-1-2:2014, IEC 60601-1-6:2010, and IEC 60601-2-41

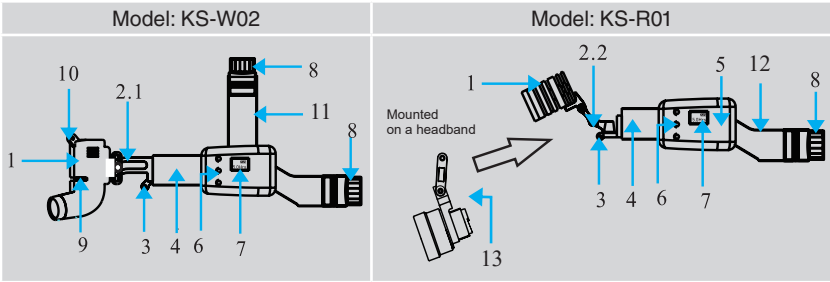
2. Introduction to primary use

Designed for local examinations requiring high levels of illumination, high levels of human-machine interaction, and frequent movement. It is primarily used in dentistry, operating rooms, medical examinations, and in the field for medical treatment.

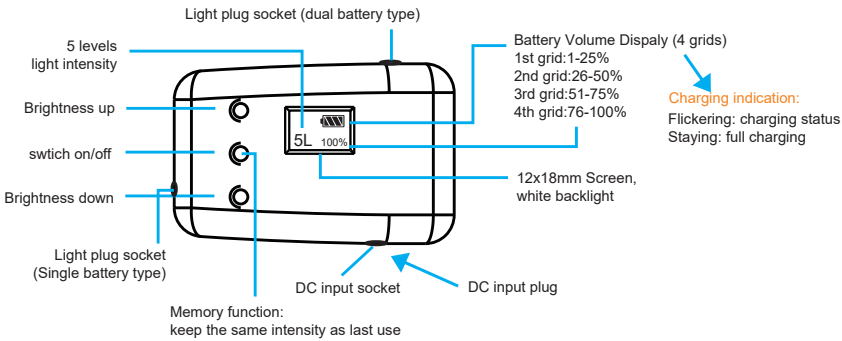
3. Technical and model data

Model	KS-W02(5W)	KS-H1N (5W)
Lamp head		
Operating principle	L-shaped optical path Multiple optical lenses Internal illuminated reticle	Simple linear optical path Single optical lens High grade aluminum
Light intensity	10,000~50,000lux	20,000~100,000lux
LED lifespan	50,000 hrs	50,000 hrs
Light field diameter	Variable from D=50 mm to D=100 mm	D=135 mm@50 cm
Battery charging time	1.8 hours-2 hours	1.8 hours-2 hours
Continuous operation time	2,5 hours-20 hours	2.5 hours-20 hours
Standard configuration	Full headband with one battery	Half headband with one battery

4. Struttura della lampada frontale per la testa



1. Lamp head - 2.1 Hinge for vertical and horizontal movement - 2.2 Focused light with swivel mount - 3. Magnifying glass mounting joint - 4. Removable antiperspirant leather cover - 5. Lithium battery compartment - 6. Control buttons - 7. LED screen - 8. Headband adjustment knob - 9. Beam size adjustment - 10. Camera mounting joint - 11. Full hoop - 12. Half hoop - 13. Loupes with conjunctive hinge



For safty use,it is not allow to charge the battery, when the battery is working for the light.
If this socket is plug, the battery will not work for the light but only be charged

5. Operating Conditions

Ambient temperature: 5°C ~ +40°C

Relative humidity: <85%

Atmospheric pressure: 700hPa ~ 1060hPa

6. Notes

6.1 This product has no user-serviceable components. Please do not disassemble it if it malfunctions.

6.2 The fastenings of each connecting part of the product should be checked frequently to prevent loosening.

6.3 Do not use the product in places with high temperatures, high humidity, or where flammable substances are present.
6.4 If it becomes dirty, dry it or use a soft cloth with a little neutral detergent, then wipe it with a dry cloth.
6.5 During use and maintenance, please do not touch the lens directly with your fingers and always keep it clean.
6.6 Please dispose of used batteries according to local regulations; do not throw them away.
6.7 Replacing the batteries

Batteries should be stored at room temperature with a chage level of approximately 30% to 50% of their capacity.

It is recommended to recharge the batteries approximately once every six months to prevent them from over-discharging.

7. Warranty and after-sales service

7.1 12-month warranty from unloading in port

- During the warranty period, under normal use, if any quality-related problems arise, the consumer is entitled to free service upon presentation of the warranty certificate and invoice.
- If the product has been installed without our factory authorization, the defect is not covered by the warranty.
- Products with markings such as a change in the model number or production date, deletions, or displacements, or which are otherwise unidentifiable, will not be eligible for free maintenance.
- Defects caused by dropping, crushing, immersion in water, humidity, or other human factors are not covered by the warranty.

7.2 After-sales service

Customers are required to provide product codes and an image or video to help us verify the problem. Once the problem is identified, if the solution is simple, we will send the customer the replacement part needed to resolve the issue. If the problem is beyond repair, we will evaluate the possibility of returning the product or sending it back.

8. Troubleshooting

Problem	Analyses	Resolution
The switch is on, but the light doesn't come on	Poor connection	Collegare alla batteria
		Cavo con la lampada frontale
	The battery is defective	Check LED screen on battery
	Defective printed circuit board	Contact manufacturer
The brightness cannot be adjusted	Defective printed circuit board	Contact manufacturer

9. Symbols

CE	Medical Device compliant with Regulation (EU) 2017/745	REF	Product code
	Caution: read instructions (warnings) carefully	LOT	Lot number
	Follow instructions for use		Manufacturer
	Keep in a cool, dry place		Keep away from sunlight
	WEEE disposal		Low density polyethylene
	Date of manufacture	MD	Medical Device
	Imported by	EU REP	Authorized representative in the European Union
UDI	Unique device identifier		Fragile, handle with care
	Battery capacity		Warning
	Recycling	SN	Serial number
	Light on/off		This side up



Disposal: *The product must not be disposed of along with other domestic waste. The users must dispose of this equipment by bringing it to a specific recycling point for electric and electronic equipment.*

GIMA WARRANTY TERMS
The Gima 12-month standard B2B warranty applies.

Il est nécessaire de signaler tout accident grave survenu et lié au dispositif médical que nous avons livré au fabricant et à l'autorité compétente de l'état membre où on a le siège social.

1. Introduction

Nom : Lampe frontale médicale à LED - Modèle : Série KS

Cette lampe offre à l'utilisateur un faisceau très homogène qui ne présente aucune variation de couleur sur toute la plage de profondeur de champ des loupes. Grâce à la batterie intégrée, la lampe frontale dispose d'un réglage de l'intensité de la lumière en continu. Cela permet à l'utilisateur de contrôler avec précision la luminosité du phare, ce qui lui permet de distinguer un maximum de détails

Conformité aux exigences des normes MDR 2017/745, CEI 60601-1:2005, CEI 60601-1-2:2014, CEI 60601-1-6:2010 et CEI 60601-2-41

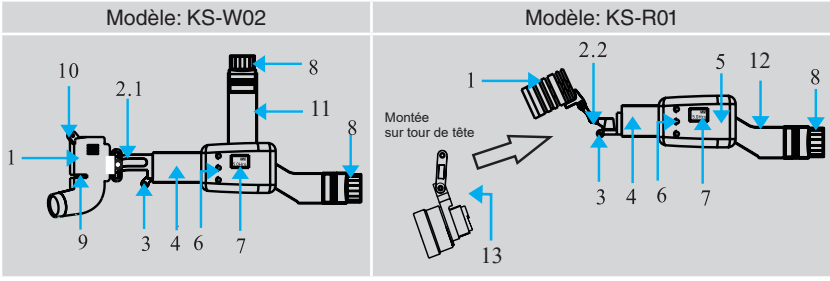
2. Présentation des principales utilisations

Cette lampe est conçue pour les examens cliniques, qui exigent un éclairage puissant, une interaction homme-machine intense et des déplacements fréquents. Elle est principalement utilisée en odontologie, en salle d'opération, lors des consultations médicales et sur le terrain pour les soins médicaux.

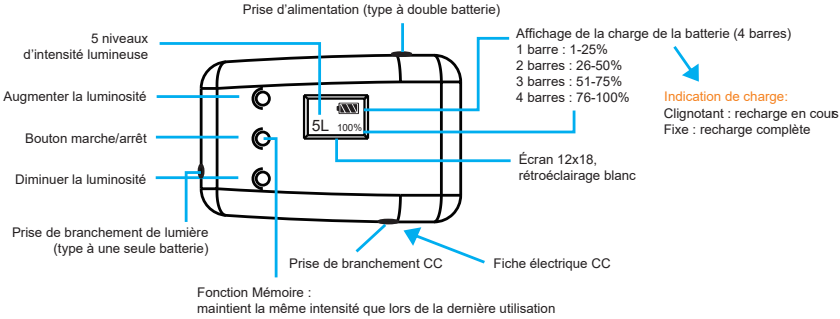
3. Modèle et caractéristiques techniques

Modèle	KS-W02(5W)	KS-H1N (5W)
Lampe frontale		
Principe	Chemin optique en L avec lentilles optiques multi-focales et réseau de diffraction interne	Lentille optique simple à chemin optique droit, très haute luminosité
Intensité lumineuse	10 000~50 000 lux	20 000~100 000 lux
Durée de vie de la LED	50 000 h	50 000 h
Diamètre du spot	Variable, entre D=50 mm et D=100 mm	D=135 mm à 50 cm
Durée de chargement de la batterie	De 1h50 à 2 h	De 1h50 à 2 h
Durée de fonctionnement en continu	De 2h30 à 20 h	De 2h30 à 20 h
Dotation standard	Tour de tête complet avec une batterie	Demi-tour de tête avec une batterie

4. Structure de la lampe frontale



1. Tête de lampe 2.1 Articulation permettant un mouvement dans les directions verticale et horizontale 2.2 Émetteur de lumière concentrée à montage direct 3. Articulation de fixation de la loupe 4. Renforts en cuir anti-transpiration amovible 5. Compartiment de la batterie au lithium 6. Touches de commande 7. Écran à LED 8. Bouton de réglage du tour de tête 9. réglage de la taille du spot lumineux 10. Articulation de fixation de la caméra 11. Lampe frontale avec lumière astrale 11. tour de tête complet 12. demi-tour de tête 13. Loupes à charnière articulée



Pour des raisons de sécurité, il est interdit de recharger la batterie lorsque celle-ci alimente la lampe.
Si cette prise est branchée, la batterie n'alimentera pas la lampe, mais servira uniquement à la recharger

5. Conditions de fonctionnement

Température ambiante : 5°C ~ +40°C

Humidité relative : <85%

Pression atmosphérique : 700hPa ~ 1060hPa

6. Important

6.1 Ce produit ne comporte aucun composant pouvant être réparé par le client. Ne pas le démonter en cas de panne.

6.2 Les éléments de fixation de chaque pièce de raccordement du produit doivent être

vérifiés régulièrement afin d'éviter tout accident dû à un desserrage ;

6.3 Ne pas utiliser le produit dans des environnements où la température est élevée, où le taux d'humidité est élevé ou dans des lieux inflammables ;

6.4 En cas de traces de saleté, essuyer la lampe ou utiliser un chiffon doux imbibé d'un peu de détergent neutre, puis essuyer avec un chiffon sec.

6.5 Que ce soit lors de l'utilisation ou de l'entretien, ne pas toucher l'objectif directement avec les doigts et veiller à ce que celui-ci reste toujours propre ;

6.6 Lorsque la batterie est usée, la mettre au rebut conformément à la réglementation en vigueur ; ne pas la jeter.

6.7. Conservation des batteries

Les batteries doivent être stockées à température ambiante, avec un niveau de charge compris entre environ 30% et 50% de leur capacité.

Nous recommandons de recharger les batteries environ une fois tous les six mois afin d'éviter toute décharge excessive.

7.Garantie et service après-vente

7.1. Garantie de 12 mois à compter du port de chargement

- Pendant la période de garantie, dans le cadre d'une utilisation normale (en cas de problème lié à la qualité du produit), le consommateur bénéficie d'un service d'entretien gratuit sur présentation du bon de garantie et de la facture.
- Si d'autres éléments sont installés sans l'autorisation de notre usine, les défauts qui en résultent ne sont pas couverts par la garantie.
- Si les marquages figurant sur les produits, tels que le numéro de modèle ou la date de fabrication, ont été modifiés, effacés, déplacés ou sont illisibles, le service d'entretien gratuit ne s'applique pas.
- Les défauts résultant d'une chute, d'un écrasement, d'une immersion, d'une exposition à l'humidité ou d'autres facteurs liés à une utilisation inappropriée ne sont pas couverts par la garantie.

7.2. Service après-vente

Les clients doivent fournir les codes des produits, ainsi qu'une photo ou une vidéo, afin de nous aider à confirmer le problème. Une fois le problème identifié, s'il est facile à résoudre, nous enverrons la pièce de rechange au client pour qu'il puisse y remédier. Si le problème ne peut être résolu, nous envisagerons alors un retour ou un nouvel envoi.

8. Dépannage

Problème	Analyse	Résolution
L'interrupteur est en position « marche », mais la lumière ne s'allume pas	Mauvais raccordement	Brancher le câble de la batterie à la lampe
	La batterie est défectueuse	Contrôler l'écran à LED pour vérifier l'état de la batterie
	Circuit imprimé défectueux	Contacter le fabricant
Impossible de régler la luminosité	Circuit imprimé défectueux	Contacter le fabricant

9. Symboles

CE	Dispositif médical conforme au règlement (UE) 2017/745	REF	Code produit
	Attention: lisez attentivement les instructions (avertissements)	LOT	Numéro de lot
	Suivez les instructions d'utilisation		Fabricant
	Á conserver dans un endroit frais et sec		Á conserver à l'abri de la lumière du soleil
	Disposition DEEE		Polyéthylène basse densité
	Date de fabrication	MD	Dispositif médical
	Importé par	EU REP	Représentant autorisé dans l'Union européenne
UDI	Identifiant unique de l'appareil		Fragile, manipuler avec soin
	Capacité de la batterie		Mise en garde
	Recyclage	SN	Numéro de série
	Lumière allumée/éteinte		Ce côté vers le haut



Élimination des déchets d'EEE: *Ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Les utilisateurs doivent remettre leurs appareils usagés à un point de collecte approprié pour le traitement, la valorisation, le recyclage des déchets d'EEE.*

CONDITIONS DE GARANTIE GIMA
La garantie appliquée est la B2B standard Gima de 12 mois.

Es necesario informar al fabricante y a la autoridad competente del Estado miembro en el que se encuentra la sede sobre cualquier incidente grave que haya ocurrido en relación con el producto sanitario que le hemos suministrado.

1. Introducción

Nombre: Modelo lámpara frontal médica de led: Serie KS

La luz proporciona al usuario un haz que es muy uniforme y no presenta cambios de color en todo el rango de profundidad de campo de las lupas. La lámpara frontal integrada en la unidad de batería cuenta con un ajuste continuo de la intensidad luminosa. Esto permite al usuario controlar con precisión el brillo de la lámpara frontal, lo que permite ver el máximo nivel de detalle

Cumplimiento de los requisitos normativos de MDR 2017/745, IEC 60601-1:2005, IEC 60601-1- 2:2014, IEC 60601-1-6:2010, IEC 60601-2-41

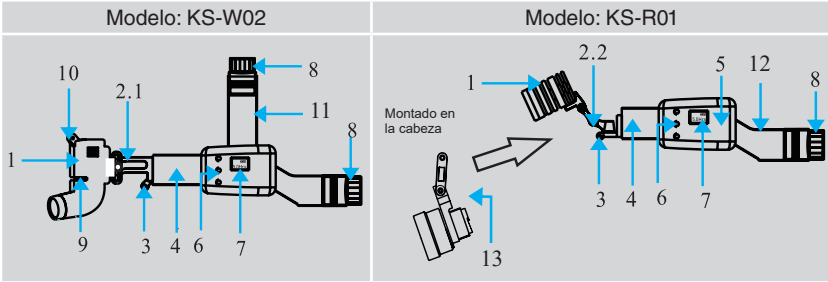
2. Introducción al uso principal

Diseñada para la exploración local, que requiere una alta iluminación, gran interacción hombre-máquina y movimientos frecuentes. Se utiliza principalmente en clínicas dentales, quirófanos, consultas del médico y para tratamientos médicos.

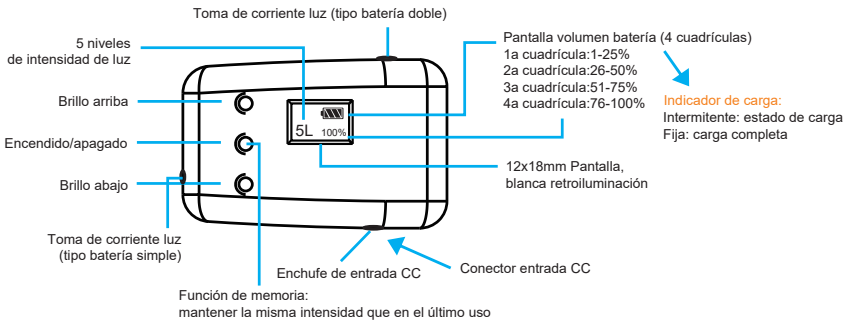
3. Modelo y datos técnicos

Modelo	KS-W02(5W)	KS-H1N (5W)
Cabeza de la lámpara		
Principio	Trayectoria óptica en forma de L. lente óptica múltiple. Rejilla óptica interna	Trayectoria óptica de forma recta. lente óptica sencilla. Alto grado de aluminio
Intensidad luminosa	10,000~50,000 lux	20,000~100,000 lux
Vida útil del LED	50,000 hrs	50,000 hrs
Diámetro del campo de iluminación	Variable entre D=50 mm y D=100 mm	D=135 mm@50 cm
Tiempo de carga de la batería	1,8 horas-2 horas	1,8 horas-2 horas
Tiempo de funcionamiento continuo	2,5 horas-20 horas	2,5 horas-20 horas
Configuración estándar	Banda de cabeza completa con una batería	Media banda de cabeza con una batería

4. Estructura de la lámpara de cabeza frontal



1. Cabeza de la lámpara 2.1. Articulación para el movimiento en sentido vertical y horizontal 2.2. Montaje luz concentrada de orientación 3. Articulación de montaje de la lupa 4. Cuero antitranspirante extraíble 5. Caja de batería de litio 6. Teclas de control 7. Pantalla de visualización LED 8. mando de ajuste del aro de cabeza 9. ajuste de tamaño de punto 10. Articulación de montaje cámara Astral 11. Aro completo 12. medio aro 13. lupas con bisagra de unión



Por motivos de seguridad, no está permitido cargar la batería mientras esta está alimentando la luz.
Si este enchufe está conectado, la batería no funcionará para la luz, sino que solo se cargará

5. Condiciones de funcionamiento

Temperatura ambiente: 5°C ~ +40°C

Humedad relativa: <85%

Presión atmosférica: 700hPa ~ 1060hPa

6. Aviso

6.1 Este producto no tiene componentes que pueden ser reparados por el cliente. No desmonte el producto si presenta algún fallo.

6.2 Los elementos de fijación de cada pieza de conexión del producto deben revisarse frecuentemente para evitar accidentes causados por el aflojamiento;

6.3 No utilice el producto en entornos inflamables, con alta temperatura y alta humedad;
6.4 Si el producto se ensucia, séquelo o utilice un paño suave con un poco de detergente neutro y, a continuación, límpielo con un paño seco.
6.5 Independientemente del uso o el mantenimiento, no toque la lente directamente con sus dedos, y mantenga la lente siempre limpia;
6.6 La batería agotada debe gestionarse de acuerdo con las disposiciones pertinentes, no la tire a la basura.
6.7 Almacenamiento de las baterías

Las baterías deben almacenarse a temperatura ambiente, con un nivel de carga comprendido entre el 30% y el 50% de su capacidad.

Se recomienda cargar las baterías aproximadamente una vez cada medio año para evitar que se descarguen excesivamente.

7.Garantía y servicio postventa

7.1. Garantía de 12 meses desde el puerto de carga

- Durante el período de garantía, en condiciones de uso normales, si se produce algún problema debido a la calidad del producto, el consumidor podrá disfrutar de un servicio de mantenimiento gratuito previa presentación del resguardo de garantía y la factura.
- Sin nuestra autorización de fábrica tras la instalación de otros accesorios, el fallo no estará cubierto por la garantía.
- Los productos en los que se haya modificado, borrado, desplazado o no se haya identificado la información, como el número de modelo o la fecha de fabricación, no tendrán derecho al servicio de mantenimiento gratuito.
- Los daños causados por caídas, aplastamientos, empapamiento, humedad y otros factores humanos no están cubiertos por la garantía.

7.2. Servicio postventa

Los clientes deben facilitar los códigos de los productos, así como las imágenes o vídeos que nos ayuden a confirmar el problema. Una vez identificado el problema, si es fácil de solucionar, enviaremos la pieza de recambio al cliente para que pueda resolverlo. Si el problema no se puede solucionar, se considerará la posibilidad de devolver el producto o reenviarlo.

8. Resolución de problemas

Problema	Análisis	Resolución
El interruptor está activado pero la luz no se enciende	Conexión escasa	Enchufar la batería
		Cable con la lámpara frontal
	Batería defectuosa	Comprobar la pantalla led en la batería
	PCB defectuosa	Contactar con el fabricante
No se puede ajustar el brillo	PCB defectuosa	Contactar con el fabricante

12. Símbolos

CE	Producto sanitario conforme con el reglamento (UE) 2017/745	REF	Código de producto
	Precaución: lea las instrucciones (advertencias) cuidadosamente	LOT	Número de lote
	Siga las instrucciones de uso		Fabricante
	Conservar en un lugar fresco y seco		Mantener alejado de la luz solar
	Disposición WEEE		Polietileno de baja densidad
	Fecha de fabricación	MD	Producto sanitario
	Importado por	EU REP	Representante autorizado en la Unión Europea
UDI	Identificación única del dispositivo		Manipular con cuidado
	Capacidad de la batería		Advertenci
	Reciclaje	SN	Número de serie
	Encendido/apagado de la luz		Este lado hacia arriba



Eliminación: *El producto no ha de ser eliminado junto a otros residuos domésticos. Los usuarios tienen que ocuparse de la eliminación de los aparatos por desguazar llevándolas al lugar de recogida indicado por el reciclaje de los equipos eléctricos y electrónicos.*

CONDICIONES DE GARANTÍA GIMA

Se aplica la garantía B2B estándar de Gima de 12 meses.

É necessário notificar ao fabricante e às autoridades competentes do Estado-membro onde ele está sediado qualquer acidente grave verificado em relação ao dispositivo médico fornecido por nós.

1. Introdução

Nome: Modelo de fotóforo LED: Série KS

A luz fornece ao utilizador um feixe muito uniforme e que não apresenta alterações de cor ao longo da profundidade de campo das lupas. Integrado na unidade da bateria, o fotóforo possui um ajuste contínuo da intensidade da luz. Isso permite que o utilizador tenha um controlo preciso sobre o brilho do fotóforo, sendo possível visualizar o máximo de detalhes

Cumprimento do requisito da normativa MDR 2017/745, IEC 60601-1:2005, IEC 60601-1- 2:2014, IEC 60601-1-6:2010, IEC 60601-2-41

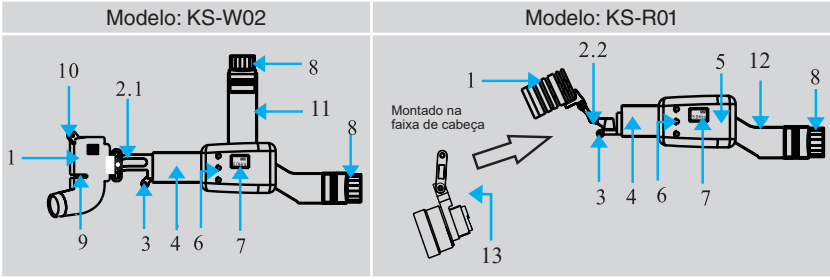
2. Introdução à primeira utilização

Concebido para exames locais, que exigem elevada iluminação, elevada interação homem-máquina e movimentação frequente. É mais utilizado em consultórios dentários, salas de cirurgia, consultórios médicos para consultas e em campo para tratamento médico.

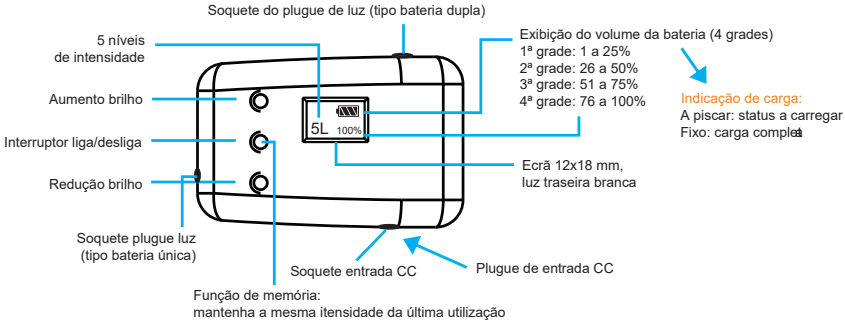
3. Modelo e dados técnicos

Modelo	**KS-W02(5W)**	**KS-H1N (5W)**
Fotóforo		
Princípio	Grelha de luz interna com lente ótica múltipla do percurso ótico em forma de L	Alta luminosidade com lente ótica única simples do percurso ótico reto
Intensidade da luz	10.000 a 50.000 lux	20.000 a 100.000 lux
Vida útil do LED	50.000 h	50.000 h
Diâmetro do campo luminoso	Variável de D=50 mm a D=100 mm	D=135 mm a 50 cm
Tempo de carregamento da bateria	1.8 hora-2 horas	1,8 hora a 2 horas
Tempo de trabalho contínuo	2.5 horas-20 horas	2,5 horas a 20 horas
Configuração padrão	Faixa de cabeça completa com uma bateria	Meia faixa de cabeça com uma bateria

4. Esqueleto do fotóforo



1. Fotóforo 2.1 Articulação para movimento na direção vertical e horizontal 2.2 Luz direcionada concentrada montada 3. Articulação da lupa montada 4. Couro anti-transpiração removível 5. Caixa de bateria de lítio 6. Teclas de controlo 7. Ecrã LED 8. Botão de ajuste do aro 9. Ajuste de tamanho local 10. Articulação de montagem da câmara 11. Aro completo 12. Meio aro 13. Lupas com dobradiça conjuntiva



Por questões de segurança, não é permitido carregar a bateria enquanto esta estiver a ser utilizada para alimentar a lanterna.
Se esta tomada estiver ligada à tomada, a bateria não funcionará para a luz, apenas para carregar.

5. Condições de operação

Temperatura Ambiente: 5°C a +40°C

Humidade Relativa: <85%

Pressão Atmosférica: 700hPa a 1060hPa

6. Aviso

6.1 Este produto não possui componentes que possam ser reparados pelo cliente. Não desmonte em caso de falhas.

6.2 Os fixadores de cada peça de ligação do produto devem ser verificados frequente-

mente para evitar acidentes devido ao afrouxamento;

6.3 Não utilize o produto em locais com temperatura elevada, humidade elevada ou materiais inflamáveis;

6.4 Em caso de sujidade, seque ou utilize um pano macio com um pouco de detergente neutro e, em seguida, limpe com um pano seco.

6.5 Independentemente da utilização ou da manutenção, não toque na lente diretamente com os dedos e mantenha-a sempre limpa;

6.6 Elimine as baterias usadas de acordo com as normas em vigor. Não as deite no lixo.

6.7 Armazenagem das baterias

As baterias devem ser armazenadas à temperatura ambiente, carregadas com cerca de 30% a 50% da capacidade.

Recomendamos que as baterias sejam carregadas aproximadamente uma vez a cada seis meses para evitar a descarga excessiva.

7. Garantia e serviço pós-venda

7.1. Garantia de 12 meses da porta de carregamento

- O período de garantia, em condições normais de utilização (caso o problema se deva à qualidade do produto), permite ao consumidor usufruir de um serviço de manutenção gratuito mediante a apresentação do comprovativo de garantia e da fatura.
- Sem a autorização da nossa fábrica após a instalação de outras funcionalidades (a avaria não está coberta pela garantia).
- As marcas nos produtos, como o número do modelo e a data de fabrico, que tenham sido alteradas, apagadas, movidas ou não identificadas, não terão direito a assistência técnica gratuita.
- As quedas, esmagamentos, imersão, humidade e outros fatores humanos que causaram o defeito não estão cobertos pela garantia.

7.2. Serviço pós-venda

Os clientes devem fornecer os códigos dos produtos, imagens ou vídeos que nos ajudarão a confirmar o problema. Após identificarmos o problema, se for fácil de resolver, enviaremos a peça sobressalente ao cliente para o resolver. Se o problema for irreparável, consideraremos a devolução ou o reenvio.

8. Resolução de problemas

Problema	Análise	Resolução
O interruptor está ligado, mas a lâmpada não acende	Ligação inadequada	Ligue à bateria
		Cabo com fotóforo
	A bateria está com defeito	Verifique o ecrã LED na bateria
	PCB com defeito	Contacte o fabricante
O brilho não pode ser ajustado	PCB com defeito	Contacte o fabricante

9. Símbolos

CE	Dispositivo médico em conformidade com a regulamento (UE) 2017/745	REF	Código produto
	Cuidado: leia as instruções (avisos) cuidadosamente	LOT	Número de lote
	Siga as instruções de uso		Fabricante
	Armazenar em local fresco e seco		Guardar ao abrigo da luz solar
	Disposição REEE	04 PE-LD	Polietileno de baixa densidade
	Data de fabrico	MD	Dispositivo médico
	Importado por	EU REP	Representante autorizado na União Europeia
UDI	Identificador exclusivo do dispositivo		Manuseie com cuidado
	Capacidade da bateria		Aviso
	Reciclagem	SN	Número de série
	Luz ligada/desligada		Este lado para cima



Eliminação: *O produto não deve ser eliminado junto com outros detritos domésticos. Os utilizadores devem levar os aparelhos a serem eliminados junto do pontos de recolha inicados para a re-ciclagem dos aparelhos elétricos e eletrônicos.*

CONDIÇÕES DE GARANTIA GIMA
Aplica-se a garantia B2B padrão GIMA de 12 meses.

Jeder schwere Unfall im Zusammenhang mit dem von uns gelieferten medizinischen Gerät muss unbedingt dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Mitgliedsstaats, in dem das Gerät verwendet wird, gemeldet werden.

1. Einleitung

Name: Modell der medizinischen LED-Stirnleuchte: Serie KS

Die Leuchte erzeugt einen sehr gleichmäßigen Lichtkegel ohne Farbveränderungen über den gesamten Tiefenschärfebereich der Lupen. Die in die Akkueinheit integrierte Helligkeitsregelung ermöglicht eine stufenlose Einstellung der Lichtintensität. Dadurch kann der Benutzer die Helligkeit der Stirnleuchte präzise einstellen und so für eine bestmögliche Detailerkennung sorgen

Erfüllt die normativen Anforderungen der MDR 2017/745, IEC 60601-1:2005, IEC 60601-1-2:2014, IEC 60601-1-6:2010, IEC 60601-2-41

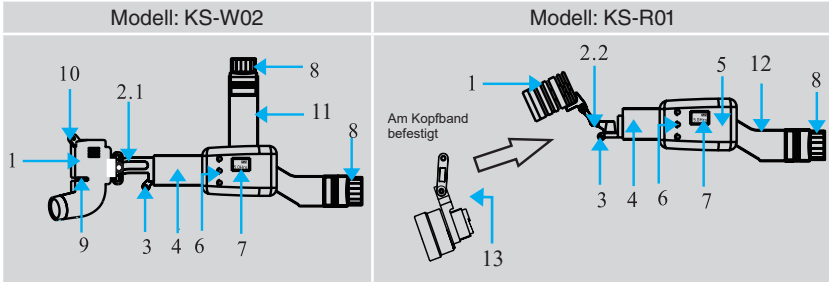
2. Vorgesehene Verwendung

Für lokale Untersuchungen mit hohen Anforderungen an die Beleuchtungsstärke sowie für Anwendungen mit häufigen Bewegungen und intensiver Interaktion zwischen Anwender und Patient vorgesehen. Die Leuchte wird hauptsächlich in der Zahnmedizin, im Operationssaal, bei Hausbesuchen und bei medizinischen Behandlungen im Außeneinsatz verwendet.

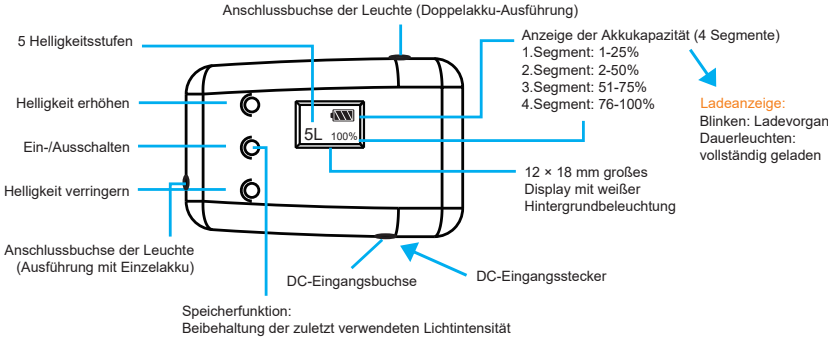
3. Modell- und technische Daten

Modell	KS-W02(5W)	KS-H1N (5W)
Leuchtenkopf		
Funktionsprinzip	L-förmiger optischer Pfad, Mehrfachoptik, innere Lichtabschirmung	Gerader optischer Pfad, einfache Optik, Linse aus hochreinem Aluminium
Lichtintensität	10.000-50.000 Lux	20.000-100.000 Lux
Lebensdauer der LED	50.000 Std.	50.000 Std.
Durchmesser des Lichtfelds	Variabel von D = 50 mm bis D = 100 mm	D = 135 mm bei 50 cm
Akkuladezeit	1,8-2 Stunden	1,8-2 Stunden
1,8-2 Stunden	2,5-20 Stunden	2,5-20 Stunden
Standardkonfiguration	Vollständiges Kopfband mit einem Akku	Halbes Kopfband mit einem Akku

4. Aufbau der kopfgetragenen Leuchte



1. Leuchtenkopf 2.1 Gelenkscharnier für Bewegungen in vertikaler und horizontaler Richtung 2.2 Fokussiertes Richtlicht 3. Befestigungsgelenk der Lupe 4. Abnehmbare Anti-Beschlag-Lederabdeckung 5. Lithium-Akkufach 6. Bedientasten 7. LED-Display 8. Einstellknopf des Kopfbands 9. Einstellgröße des Kopfbands 10. Kamerabefestigungsgelenk 11. Vollständiges Kopfband 12. Halbes Kopfband 13. Lupen mit Verbindungsscharnier



Aus Sicherheitsgründen darf der Akku nicht geladen werden, während er die Leuchte mit Strom versorgt. Wenn ein Stecker in diese Buchse eingesteckt ist, versorgt der Akku die Leuchte nicht mit Strom, sondern wird ausschließlich geladen

5. Betriebsbedingungen

Umgebungstemperatur: 5°C bis +40°C

Relative Luftfeuchtigkeit: < 85%

Atmosphärischer Druck: 700hPa-1060hPa

6. Hinweis

6.1 Dieses Produkt enthält keine Komponenten, die vom Kunden repariert werden können. Bitte zerlegen Sie das Produkt bei einer Störung nicht.

6.2 Die Befestigungselemente aller Verbindungsteile des Produkts müssen regelmäßig auf

festen Sitz überprüft werden, um Unfälle durch gelockerte Verbindungen zu vermeiden;

6.3 Verwenden Sie das Produkt nicht bei hohen Temperaturen, hoher Luftfeuchtigkeit oder in entzündlicher Umgebung;

6.4 Entfernen Sie Verschmutzungen mit einem weichen Tuch und etwas neutralem Reinigungsmittel und wischen Sie anschließend mit einem trockenen Tuch nach.

6.5 Berühren Sie die Linse weder während des Gebrauchs noch bei Wartungsarbeiten direkt mit den Fingern und halten Sie die Linse stets sauber;

6.6 Entsorgen Sie Altbatterien gemäß den geltenden Vorschriften. Nicht in den Hausmüll werfen.

6.7 Lagerung der Batterien

Die Batterien sollten bei Raumtemperatur und mit einem Ladezustand von etwa 30% bis 50% gelagert werden.

Wir empfehlen, die Batterien etwa alle sechs Monate aufzuladen, um eine Tiefentladung zu vermeiden.

7.Garantie und Kundendienst

7.1 12 Monate Garantie ab Verladung

- Bei normalem Gebrauch werden Störungen, die auf Qualitätsmängel des Produkts zurückzuführen sind, gegen Vorlage des Garantiescheins und der Rechnung kostenlos behoben.
- Störungen, die nach nicht vom Hersteller genehmigten Änderungen oder dem Einbau zusätzlicher Funktionen auftreten, sind von der Garantie ausgeschlossen.
- Produkte, bei denen Angaben wie Modellnummer oder Herstellungsdatum geändert, entfernt, verschoben oder unkenntlich gemacht wurden, sind von der kostenlosen Reparatur ausgeschlossen.
- Schäden durch Herunterfallen, Quetschen, Nässe, Feuchtigkeit oder andere vom Benutzer verursachte Einwirkungen sind von der Garantie ausgeschlossen.

7.2. Kundendienst

Kunden müssen den Produktcode angeben. Bilder oder Videos helfen uns bei der Feststellung des Problems. Nachdem das Problem festgestellt wurde, senden wir dem Kunden, sofern eine einfache Reparatur möglich ist, das erforderliche Ersatzteil zur Behebung des Problems zu. Kann das Problem nicht behoben werden, wird eine Rücksendung oder Ersatzlieferung geprüft.

8. Fehlersuche

Problem	Fehleranalyse	Auflösung
Der Schalter ist eingeschaltet, aber die Leuchte leuchtet nicht	Schlechter Kontakt	Stecker am Akku anschließen
		Kabel zum Leuchtenkopf
	Akku defekt	LED-Anzeige am Akku überprüfen
	Leiterplatte defekt	Hersteller kontaktieren
Helligkeit kann nicht eingestellt werden	Leiterplatte defekt	Hersteller kontaktieren

9. Symbole

CE	Medizinprodukt im Sinne der Verordnung (EU) 2017/745	REF	Erzeugniscode
	Achtung: Anweisungen (Warings) sorgfältig lesen	LOT	Chargennummer
	Folgen Sie den Anweisungen		Hersteller
	An einem kühlen und trockenen Ort lagern		Vor Sonneneinstrahlung geschützt lagern
	Beseitigung WEEE		Polyethylen niedriger Dichte
	Herstellungsdatum	MD	Medizinprodukt
	Eingeführt von	EU REP	Autorisierter Vertreter in der Europäischen Union
UDI	Unique Device Identifier (Eindeutige Kennung des Geräts)		Zerbrechlich - Vorsichtig behandeln
	Batteriekapazität		Warnung
	Recycling	SN	Seriennummer
	Licht ein/aus		Diese Seite (nach) oben!



Entsorgung: *Das Produkt darf nicht mit dem anderen Hausmüll entsorgt werden. Der Benutzer muss sich um die Entsorgung der zu vernichtenden Geräte kümmern, indem er sie zu einem gekennzeichneten Recyclinghof von elektrischen und elektronischen Geräten bring.*

GIMA-GARANTIEBEDINGUNGEN
Es wird die Standardgarantie B2B für 12 Monate von Gima geboten.

Należy poinformować producenta i kompetentne władze danego Kraju członowskiego o każdym poważnym wypadku związanym z wyrobem medycznym naszej produkcji.

1. Wstęp

Nazwa: Lampa czołowa LED Model: Seria KS

Lampa zapewnia użytkownikowi wyjątkowo jednorodną wiązkę światła, która nie wykazuje zmiany barwy na całym zakresie głębi ostrości okularów. Dzięki wbudowanemu modułowi akumulatora lampa czołowa umożliwia płynną regulację natężenia światła. Umożliwia to użytkownikowi precyzyjne sterowanie jasnością lampy czołowej, co pozwala na maksymalnie szczegółową obserwację

Zgodność z wymaganiami MDR 2017/745, IEC 60601-1:2005, IEC 60601-1- 2:2014, IEC 60601-1-6:2010,IEC 60601-2-41

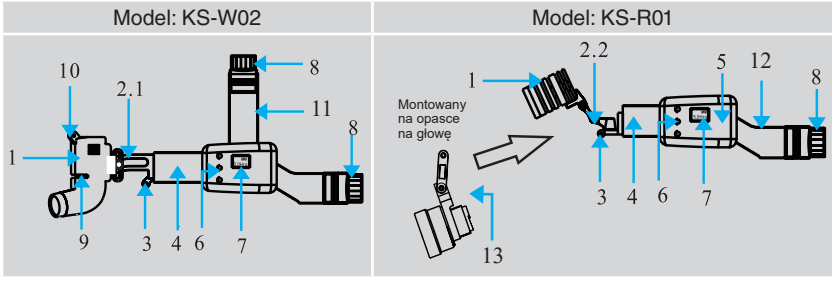
2. Opis przewidzianego zastosowania

Produkt jest przeznaczony do badań miejscowych wymagających wysokiego natężenia światła, optymalnej interakcji człowiek-maszyna oraz częstych przemieszczeń. Znajduje zastosowanie przede wszystkim w stomatologii, na salach operacyjnych, podczas wizyt lekarskich oraz w warunkach terenowych do celów leczenia.

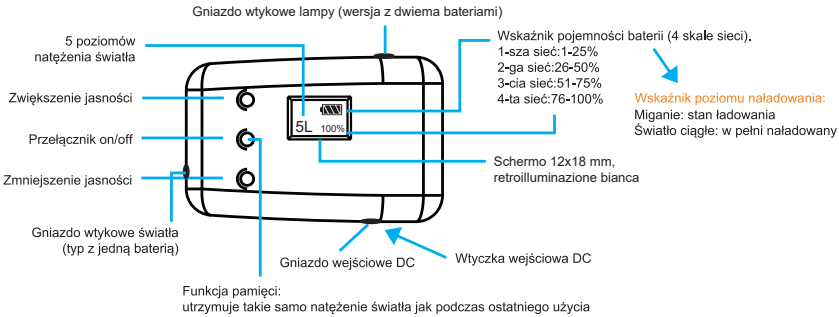
3. Model i dane techniczne

Model	KS-W02(5W)	KS-H1N (5W)
Lampa czołowa		
Zasada działania	Tor optyczny w kształcie litery L, układ optyczny wielosoczewkowy, wewnętrzna siatka optyczna	Prosty tor optyczny, prosta pojedyncza soczewka optyczna, bardzo wysoka jasność
Natężenie światła	10,000~50,000luks	20,000~100,000luks
Żywotność LED	50,000 godziny	50,000 godziny
Średnica pola świetlnego	Zmienna od D=50 mm do D=100 mm	D=135mm przy 50 cm
Czas ładowania akumulatora	1.8 godziny-2 godziny	1.8 godziny - 2 godziny
Czas pracy ciągłej	2.5 godziny-20 godziny	2.5 godziny - 20 godzin
Konfiguracja standardowa	Pełna opaska na głowę z jedną baterią	Pół-opaska na głowę z jedną baterią

4. Element nośny lampy czołowej



1. Głowica lampy 2.1 Przegub umożliwiający ruch w kierunku pionowym i poziomym 2.2 Uchwyt do kierowania strumienia światła 3. Przegub montażowy lupy 4. Zdejmowana skórzana opaska przeciwpotna 5. Komora akumulatora litowego 6. Klawisze kontrolne 7. Ekran z wyświetlaczem LED 8. Gałka regulacyjna opaski 9. Regulacja wielkości plamki 10. Przegub montażowy kamery 11. Pełna opaska 12. Pół-opaska 13. Lupy z przegubem łączącym



Ze względów bezpieczeństwa nie należy ładować akumulatora, kiedy zasila on lampę.
Jeśli wtyczka jest podłączona, akumulator nie będzie zasilał lampy, lecz będzie się jedynie ładował

5. Warunki robocze

Temperatura robocza: 5°C ~ +40°C

Wilgotność względna: <85%

Ciśnienie atmosferyczne: 700hPa ~ 1060hPa

6. Uwaga

6.1 Przedmiotowy produkt nie posiada komponentów, które mogą być naprawione przez klienta. Nie demontować w przypadku usterki.

6.2 Elementy mocujące wszystkich części łączących produktu należy regularnie spraw-

dzać, aby zapobiec wypadkom spowodowanym ich poluzowaniem;

6.3 Nie używać produktu w miejscach o wysokiej temperaturze, wysokiej wilgotności i w pobliżu materiałów łatwopalnych;

6.4 Ewentualne zabrudzenia wytrzeć lub usunąć miękką ściereczką z niewielką ilością neutralnego detergentu, następnie wytrzeć do sucha.

6.5 Niezależnie od tego, czy produkt jest używany, czy poddawany konserwacji, soczewek nie dotykać bezpośrednio palcami, należy je utrzymywać w stanie czystości;

6.6 Zużyte baterie utylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami. Nie wyrzucać do zwykłych odpadów.

6.7 Przechowywanie akumulatorów

Akumulatory należy przechowywać w temperaturze pokojowej, naładowane do około 30–50% pojemności.

Zaleca się ładowanie akumulatorów mniej więcej raz na pół roku, aby zapobiec ich nadmiernemu rozładowaniu.

7.Gwarancja i serwis posprzedażowy

7.1 12-miesięczna gwarancja, licząc od daty załadunku w porcie

- W okresie gwarancyjnym, w przypadku wystąpienia problemu powiązanego z jakością produktu podczas normalnego używania, konsumentowi, na podstawie karty gwarancyjnej i faktury, przysługuje bezpłatny serwis gwarancyjny.
- W przypadku zainstalowania dodatkowych elementów bez zgody producenta, powstałe w związku z tym wady nie będą objęte gwarancją.
- W przypadku zmiany, usunięcia, przeniesienia lub braku możliwości odczytania oznaczeń na produkcie, takich jak numer modelu czy data produkcji, bezpłatny serwis gwarancyjny nie przysługuje.
- Wady powstałe wskutek upadku, zgniecenia, zalania, zawilgocenia lub innych czynników zależnych od użytkownika nie są objęte gwarancją.

7.2. Serwis posprzedażowy

Klient jest zobowiązany do podania kodów produktów oraz dostarczenia zdjęć lub filmów, które ułatwią potwierdzenie problemu. Po potwierdzeniu problemu, jeśli jego usunięcie nie jest skomplikowane, klientowi zostanie przesłana część zamienna w celu jego naprawienia. Jeśli problemu nie można naprawić, rozważony zostanie zwrot lub wysłanie nowego produktu.

8. Rozwiązywanie problemów

Problem	Analiza	Rozdzielczość
Przełącznik jest na On, lecz światło się nie zapala	Niepoprawne połączenie	Podłączyć do akumulatora
		Przewód głowicy lampy
	Akumulator jest wadliwy	Sprawdzić ekran LED na akumulatorze
	Wadliwe PCB	Skontaktować się z producentem
Jasności nie można wyregulować	Wadliwe PCB	Skontaktować się z producentem

9. Symbole

CE	Wyrób medyczny zgodny z Rozporządzenie (UE) 2017/745	REF	Numer katalogowy
	Przestroga/ Ostrzeżenie (przed użyciem należy przeczytać instrukcję użytkowania)	LOT	Kod partii
	Patrz podręcznik użytkownika		Producent
	Przechowywać w suchym miejscu		Przechowywać z dala od światła słonecznego
	Oddzielna zbiórka dla tego urządzenia		Polietylen o niskiej gęstości
	Data produkcj	MD	Wyrób medyczny
	Importowane przez	EU REP	Autoryzowany przedstawiciel w Unii Europejskiej
UDI	Unikalny identyfikator urządzenia		Delikatny, obchodź się ostrożnie
	Pojemność baterii		Ostrzeżenie
	Recykling	SN	Numer seryjny
	Światło on/off		Tą stroną do góry



Utylizacja: *Produktu nie należy utylizować łącznie z odpadam komunalnymi. Użytkownicy są zobowiązani do przekazania urządzenia do odpowiedniego centrum recyklingowego wyspecjalizowanego w utylizacji sprzętów elektrycznych i elektronicznych.*

WARUNKI GWARANCJI GIMA
Obowiązuje 12-miesięczna standardowa gwarancja B2B Gima.

Σε περίπτωση που διαπιστώσετε οποιοδήποτε σοβαρό περιστατικό σε σχέση με την ιατρική συσκευή που σας παρέχουμε θα πρέπει να το αναφέρετε στον κατασκευαστή και στην αρμόδια αρχή του κράτους μέλους στο οποίο βρίσκεστε.

1. Εισαγωγή

Όνομα: Ιατρικός Φωτισμός LED Μοντέλο: Σειρά KS

Ο φωτισμός παρέχει στον χρήστη μια πολύ ομοιόμορφη δέσμη η οποία δεν παρουσιάζει καμία χρωματική μεταβολή σε όλο το εύρος του βάθους πεδίου των μεγεθυντικών λουπών. Ο λαμπτήρας κεφαλής, ο οποίος είναι ενσωματωμένος στη μονάδα της μπαταρίας, διαθέτει ομαλή ρύθμιση της έντασης του φωτισμού. Με αυτόν τον τρόπο επιτρέπεται στον χρήστη να έχει ακριβή έλεγχο της φωτεινότητας του λαμπτήρα κεφαλής, έτσι ώστε να μπορεί να διακρίνει οποιαδήποτε λεπτομέρεια

Τήρηση των κανονιστικών απαιτήσεων των MDR 2017/745, IEC 60601-1:2005, IEC 60601-1- 2:2014, IEC 60601-1-6:2010, IEC 60601-2-41

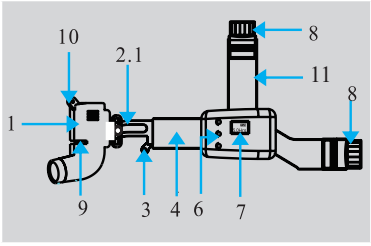
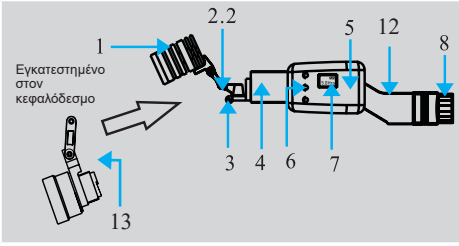
2. Κύρια Χρήση

Το προϊόν έχει σχεδιαστεί για την πραγματοποίηση εξέτασης που απαιτεί υψηλό φωτισμό, υψηλή αλληλεπίδραση ανθρώπου-μηχανήματος και μεταβαλλόμενη συχνότητα. Χρησιμοποιείται κυρίως σε οδοντιατρεία, χειρουργεία, ιατρεία και σε δομές ιατρικής περίθαλψης.

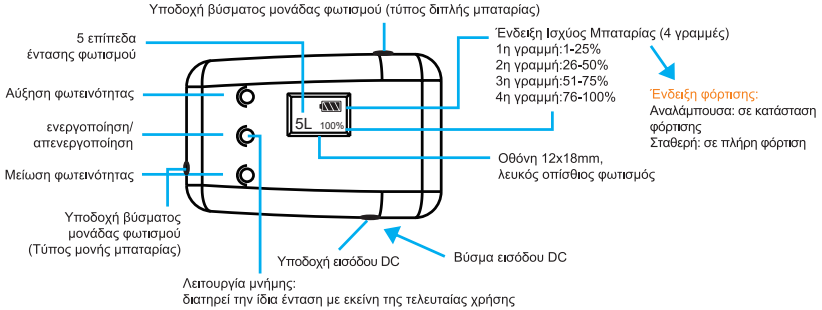
3. Μοντέλα και Τεχνικά δεδομένα

Μοντέλο	**KS-W02(5W)**	**KS-H1N (5W)**
Κεφαλή λαμπτήρα		
Αρχή	Οπτική διαδρομή σχήματος L Πολυ-οπτικός φακός Εσωτερικό φράγμα φωτός	Οπτική διαδρομή ίσιου σχήματος Απλός μονός οπτικός φακός Εξαιρετικά υψηλός φωτισμός
Ένταση φωτισμού	10,000~50,000lux	20,000~100,000lux
Διάρκεια ζωής LED	50.000 ώρες	50.000 ώρες
Διάμετρος πεδίου φωτισμού	Μεταβλητή από D=50mm έως D=100mm	D=135mm@50cm
Χρόνος φόρτισης μπαταρίας	1,8 ώρες-2 ώρες	1,8 ώρες-2 ώρες
Συνεχόμενος χρόνος λειτουργίας	2,5 ώρες-20 ώρες	2,5 ώρες-20 ώρες
Στάνταρ διαμόρφωση	Πλήρης κεφαλόδεσμος με μία μπαταρία	Μισός κεφαλόδεμος με μία μπαταρία

4. Σκελετός φωτισμού κεφαλής

Model: KS-W02	Model: KS-R01
	

1. κεφαλή φωτισμού 2.1 αρθρωτός σύνδεσμος για κίνηση προς κάθετη & οριζόντια κατεύθυνση 2.2 Κατευθυντικό φως 3. σύνδεσμος εγκατάστασης μεγεθυντικής λούπας 4. αφαιρούμενο αντιιδρωτικό δερμάτινο υλικό 5. Κουτί μπαταρίας λιθίου 6. Κουμπιά ελέγχου 7. Οθόνη LED 8. κουμπί ρύθμισης στεφανιού κεφαλής 9. ρύθμιση μεγέθους σημείου φωτισμού 10. Σύνδεσμος εγκατάστασης κάμερας 11. πλήρες στεφάνι 12. μισό στεφάνι 13. μεγεθυντικές λούπες με αρθρωτό σύνδεσμο



Για την ασφαλή χρήση, δεν επιτρέπεται να φορτίζετε τη μπαταρία όταν αυτή χρησιμοποιείται για τον φωτισμό. Εάν συνδεθεί σε αυτή την υποδοχή, η μπαταρία δεν θα λειτουργεί για τον φωτισμό αλλά μόνο θα φορτίζεται

5. Συνθήκες Λειτουργίας

Θερμοκρασία Περιβάλλοντος: 5°C ~ +40°C

Σχετική Υγρασία: <85%

Ατμοσφαιρική Πίεση: 700hPa ~ 1060hPa

6. Παρατήρηση

6.1 Αυτό το προϊόν δεν διαθέτει εξαρτήματα που μπορούν να επισκευαστούν από τον πελάτη. Μην το αποσυναρμολογείτε εάν υπάρχει οποιοδήποτε πρόβλημα.

6.2 Τα σημεία σύνδεσης κάθε συνδεόμενου μέρους του προϊόντος πρέπει να ελέγχονται συχνά ώστε να αποφεύγονται ατυχήματα λόγω χαλαρότητας.

6.3 Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν σε υψηλές θερμοκρασίες, υψηλή υγρασία και σε εύφλεκτους χώρους.
6.4 Σε περίπτωση που υπάρχει βρωμιά, χρησιμοποιήστε ένα μαλακό πανί με λίγο ουδέτερο απορρυπαντικό και έπειτα σκουπίστε με ένα στεγνό πανί.
6.5 Κατά τη χρήση ή τη συντήρηση, μην αγγίζετε τους φακούς απευθείας με τα δάχτυλά σας και διατηρείτε πάντα τους φακούς καθαρούς.
6.6 Απορρίψτε τη μπαταρία σύμφωνα με τη σχετική νομοθεσία, μην την απορρίπτετε στο περιβάλλον.
6.7. Αποθήκευση των μπαταριών

Οι μπαταρίεςπρέπει να αποθηκεύονται σε θερμοκρασία δωματίου και να είναι φορτισμένες σε ποσοστό 30% έως 50% περίπου.

Οι μπαταρίες συνιστάται να φορτίζονται περίπου μια φορά το εξάμηνο ώστε να αποτρέπεται η υπερβολική εκφόρτιση.

7. Εγγύηση και Εξυπηρέτηση μετά την πώληση

7.1. Εγγύηση 12 μηνών από την ημερομηνία αποστολής
- Κατά τη διάρκεια της περιόδου εγγύησης, υπό κανονικές συνθήκες χρήσης (εφόσον το ελάττωμα οφείλεται στην ποιότητα του προϊόντος), ο καταναλωτής δικαιούται δωρεάν συντήρηση, κατόπιν προσκόμισης του δελτίου εγγύησης και του τιμολογίου.
- Σε περίπτωση εγκατάστασης άλλων εξαρτημάτων, δίχως τη σχετικη έγκριση του κατασκευαστή, το ελάττωμα δεν καλύπτεται από την εγγύηση.
- Σε περίπτωση που οι σημάνσεις επάνω στο προϊόν, όπως ο αριθμός μοντέλου ή η ημερομηνία κατασκευής, έχουν τροποποιηθεί, σβηστεί, μετακινηθεί ή δεν είναι αναγνωρίσιμες, παύει να ισχύει η δωρεάν υπηρεσία συντήρησης.
- Βλάβες που προκαλούνται από πτώση, σύνθλιψη, βύθιση σε υγρό, υγρασία και άλλους ανθρώπινους παράγοντες δεν καλύπτονται από την εγγύηση.

7.2. Εξυπηρέτηση μετά την πώληση
Οι πελάτες πρέπει να παρέχουν τους κωδικούς των προϊόντων, καθώς και φωτογραφία ή βίντεο προκειμένου να επιβεβαιωθεί το πρόβλημα. Εφόσον το πρόβλημα επιβεβαιωθεί, εάν η επίλυσή του είναι εύκολη, αποστέλλουμε το ανταλλακτικό στον πελάτη. Εάν το πρόβλημα δεν δύναται να επιλυθεί, προβλέπεται επιστροφή ή εκ νέου αποστολή.

8. Αντιμετώπιση Προβλημάτων

Πρόβλημα	Αιτία	Λύση
Ο διακόπτης είναι ενεργοποιημένος αλλά το φως δεν ανάβει	Κακή σύνδεση	Συνδέστε τη μπαταρία
		Συνδέστε με την κεφαλή φωτισμού
	Ελαττωματική μπαταρία	Ελέγξτε την οθόνη LED στη μπαταρία
	Ελαττωματικό PCB	Επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή
Η φωτεινότητα δεν μπορεί να ρυθμιστεί	Ελαττωματικό PCB	Επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή

9. Σύμβολα

CE	Ιατρική συσκευή σύμφωνα με την ΚΑΝΟΝΙΣΜΌΣ (ΕΕ) 2017/745	REF	Κωδικός προϊόντος
	Προσοχή: διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες (ενστάσεις)	LOT	Αριθμός παρτίδας
	Ακολουθήστε τις οδηγίες χρήσης		Παραγωγός
	Διατηρείται σε δροσερό και στεγνό περιβάλλον		Κρατήστε το μακριά από ηλιακή ακτινοβολία
	Διάθεση WEEE	04 PE-LD	Πολυαιθυλένιο χαμηλής πυκνότητας
	Ημερομηνία παραγωγής	MD	Ιατροτεχνολογικό προϊόν
	Εισαγωγή από	EU REP	Εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος στην Ευρωπαϊκή Ένωση
UDI	Μοναδικό αναγνωριστικό συσκευής		Εύθραυστο, χειρίζεστε με προσοχή
	Χωρητικότητα μπαταρίας		Προειδοποίηση
	Ανακύκλωση	SN	Σειριακός αριθμός
	Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση φωτισμού		αυτή είναι η πάνω πλευρά

ΧΩΝΕΥΣΗ: *Το προϊόν δεν πρέπει να πεταχτεί μαζύ με άλλα απορρύματα του σπιτιού. Οι χρήστες πρέπει να φροντίσουν για την χώνευση των συσκευών μεταφέροντάς τες σε ειδικούς τόπους διαχωρισμού για την ανακύκλωση ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών..*

ΟΡΟΙ ΕΓΓΥΗΣΗΣ GIMA
Ισχύει η τυπική εγγύηση B2B της Gima διάρκειας 12 μηνών.

Toate accidentele grave legate de dispozitivul medical furnizat de noi trebuie să fie raportate producătorului și autorității competente din statul membru în care se află sediul dumneavoastră social.

1. Introducere

Denumire: Lampă medicală frontală cu LED, model: Seria KS

Lampa pune la dispoziția utilizatorului un fascicul luminos foarte uniform, care nu prezintă nicio modificare de culoare pe toată gama de profunzime a câmpului lupelor. Încorporată în unitatea bateriei, lampa frontală dispune de un sistem de reglare continuă a intensității luminoase. Acesta permite utilizatorului un control precis al luminozității lămpii frontale, permițând vizualizarea în cele mai mici detalii

Îndeplinește prevederile legale impuse de MDR 2017/745, IEC 60601-1:2005, IEC 60601-1- 2:2014, IEC 60601-1-6:2010,IEC 60601-2-41

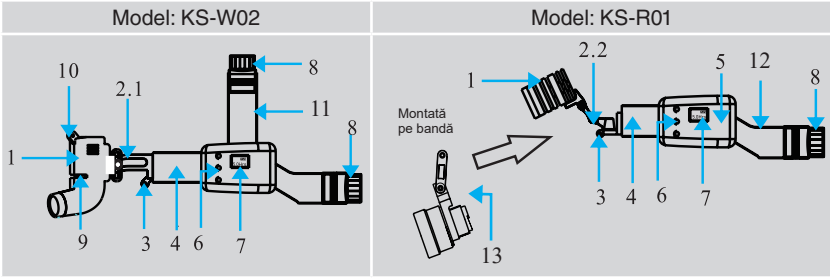
2. Prezentarea utilizării principale

Concepută pentru examinare locală ce necesită iluminare foarte intensă, interacțiune sporită om-mașină și mișcare frecventă. Este utilizată în special în stomatologie, săli de operație, în timpul controalelor efectuate în cabinetele medicale și pentru tratamente medicale.

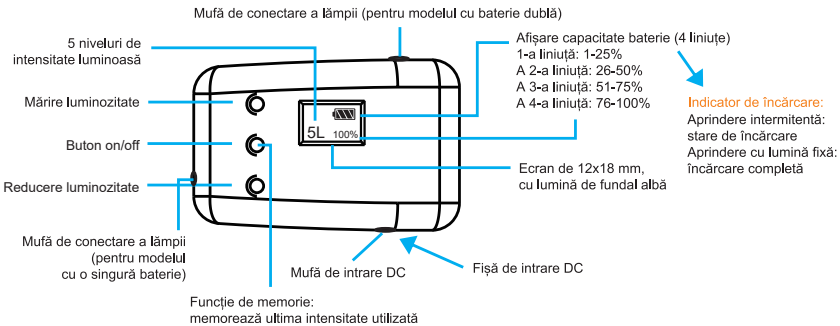
3. Model și date tehnice

Modelo	**KS-W02(5W)**	**KS-H1N (5W)**
Lampă frontală		
Principiu	Cale optică în formă de L, lentile optice multiple, rețea de difracție optică internă	Cale optică liniară, o singură lentilă optică simplă, lumino-zitate extrem de ridicată
Intensitate luminoasă	între 10.000 și 50.000 lux	între 20.000 și 100.000 lux
Durată de viață a LED-ului	50.000 ore	50.000 ore
Diametrul câmpului luminos	Variază între D=50 mm și D=100 mm	D=135 mm la 50 cm
Timp de încărcare a bateriei	1.8 ore-2 ore	1,8 ore - 2 ore
Timp de funcționare con-tinuă	2.5 ore-20 ore	2,5 ore - 20 ore
Configurare standard	Bandă completă cu o baterie	Semi-bandă frontală cu o baterie

4. Cadru de fixare a lămpii frontale



1. lampă frontală 2.1 articulație cu balama pentru mișcare pe verticală și orizontală 2.2 Sistem de montare pentru focalizarea directă a luminii 3. articulație de montare a lupei 4. bandă detașabilă anti-transpirație, din piele 5. Compartiment baterie cu litiu 6. Taste de comandă 7. Ecran de afișare cu LED 8. buton de reglare a benzii de fixare 9. reglare dimensiune punct de lumină 10. Articulație de montare a camerei 11. bandă completă 12. semi-bandă 13. lupe cu balama de legătură



Din motive de siguranță, se interzice încărcarea bateriei în timpul funcționării lămpii.
Dacă mufa este conectată, bateria nu va funcționa pentru iluminat, ci doar pentru a fi încărcată

5. Condiții de funcționare

Temperatura mediului: între 5°C și +40°C

Umiditate relativă: <85%

Presiune atmosferică: între 700hPa și 1060hPa

6. Observație

6.1 Acest produs nu are componente care să poată fi reparate de către client. Vă rugăm să nu îl demontați în caz de avarie.

6.2 Elementele de fixare a fiecărei piese de conectare a produsului trebuie verificate

frecvent, pentru a preveni accidentele cauzate de slăbirea acestora;

6.3 Nu utilizați produsul în medii cu temperaturi ridicate, umiditate ridicată sau în medii inflamabile;

6.4 În caz de murdărie, ștergeți produsul sau folosiți o lavetă moale ușor înmuiată în detergent neutru și apoi ștergeți cu o lavetă uscată.

6.5 Atât în timpul utilizării, cât și în timpul întreținerii se interzice atingerea directă a lentilelor cu degetele; păstrați întotdeauna lentilele curate;

6.6 Pentru eliminarea bateriilor uzate, respectați prevederile legale în vigoare. Nu aruncați bateriile în mediul înconjurător.

6.7 Depozitarea bateriilor

Bateriile trebuie păstrate la temperatura camerei, încărcate la o capacitate cuprinsă între 30% și 50%.

Se recomandă încărcarea bateriilor aproximativ o dată la șase luni, pentru a evita descărcarea excesivă.

7. Garanție și asistență post-vânzare

7.1. Garanție de 12 luni din momentul expedierii

- În perioada de garanție și în condiții normale de utilizare, în caz de defecțiuni ce țin de calitatea produsului clientul beneficiază de servicii de reparație gratuite pe baza certificatului de garanție și a facturii.
- În caz de instalare a altor funcții fără aprobarea companiei noastre, defecțiunile nu vor fi acoperite de garanție.
- În caz de modificare, ștergere, mutare sau imposibilitate de identificare a marcajelor aplicate pe produse, cum ar fi nr. de model și data fabricației, produsul nu va beneficia de întreținere gratuită.
- Defecțiunile cauzate de căzături, turtiri, striviri, umiditate, scufundări în lichide sau alte acțiuni umane nu sunt acoperite de garanție.

7.2. Asistență post-vânzare

Clienții au obligația de a pune la dispoziție codurile produselor, imagini sau materiale video pentru a ne ajuta să identificăm problema. După identificarea problemei, dacă aceasta este ușor de remediat, vom trimite clientului piesa de schimb în vederea soluționării problemei. Dacă problema nu poate fi remediată, vom opta pentru returnarea produsului sau trimiterea altuia nou în schimb.

8. Probleme şi soluţii

Problemă	Analiză	Rezoluție
Butonul este apăsat, dar lampa nu se aprinde	Alimentare insuficientă	Conectați cablul acumulatorului la lampa frontală
	Acumulatorul este defect	Verificați pe ecran LED-ul bateriei
	Placă PCB defectă	Adresați-vă producătorului
Luminozitatea nu se poate regla	Placă PCB defectă	Adresați-vă producătorului

9. Simboluri

CE	Dispozitiv medical conform cu Regulamentul (UE) 2017/745	REF	Codul produsului
	Avertisment: citiți cu atenție instrucțiunile (avertismentele)	LOT	Numărul lotului
	Urmați instrucțiunile de utilizare		Producător
	A se păstra într-un loc răcoros și uscat		A se păstra ferit de lumina soarelui
	Eliminare WEEE (Deșeuri de echipamente electrice și electronice)	04 PE-LD	Polietilenă de joasă densitate
	Data fabricației	MD	Dispozitiv medical
	Importat de	EU REP	Reprezentant autorizat în Uniunea Europeană
UDI	UIdentificatorul unical dispozitivului		Fragil, manipulați cu grijă
	Capacitatea bateriei		Avertizare
	Reciclare	SN	Număr de serie
	Lampă on/off		Această parte în sus



Eliminare: *Produsul nu trebuie eliminat împreună cu alte deșeuri menajere. Utilizatorii trebuie să elimine acest echipament prin aducerea acestuia la un punct de reciclare specific pentru echipamentele electrice și electronice*

CONDIŢII DE GARANŢIE GIMA
Se aplică garanția B2B standard Gima, de 12 luni

Alla allvarliga olyckor som rör medicintekniska produkter från oss måste meddelas tillverkaren och kompetent myndighet i medlemsstaten där ditt registreringskontor befinner sig.

1. Inledning

Namn: LED Medicinsk Huvudlampa Modell: KS-Serien

Lampan ger användaren en stråle som är mycket jämn och inte uppvisar någon färgförändring över lupparnas skärpedjupsområde. Huvudlampan är inbyggd i batterienheten och har steglös justering av ljusintensiteten. Detta gör det möjligt för användaren att ha exakt kontroll över huvudlampans ljusstyrka vilket möjliggör maximal visning av detaljer

Överensstämmelse med myndighetskrav enligt MDR 2017/745, IEC 60601-1:2005, IEC 60601-1- 2:2014, IEC 60601-1-6:2010,IEC 60601-2-41

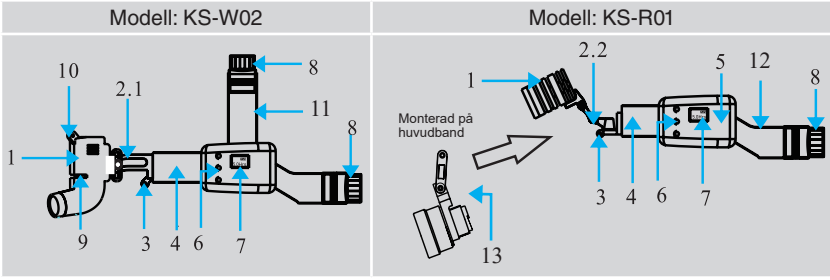
2. Primär Introduktion för Användning

Utformad för lokal undersökning, som kräver hög belysning, hög interaktion mellan människa och maskin och frekvensrörelser. Den används framför allt inom tandvård, i operationssalen, läkabesök och fält för medicinsk behandling.

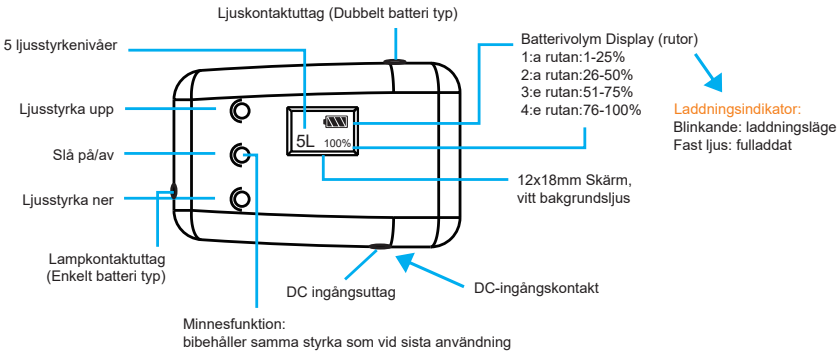
3. Modell och Tekniska data

Modell	KS-W02(5W)	KS-H1N (5W)
Huvudlampa		
Princip	L-formad optisk väg multioptisk lins Inre ljusgaller	Rakformad optisk väg, enkel singeloptisk lins, superhög ljusstyrka
Ljusstyrka	10 000-50:000lux	20 000-100:000lux
LED-livslängd	50 000 timmar	50 000 timmar
Ljusfältets diameter	Variabel från D=50mm till D=100mm	D=135mm@50cm
Batteriladdningstid	1.8 timmar-2 timmar	1,8 timmar-2 timmar
Kontinuerlig arbetstid	2.5 timmar-20 timmar	2,5 timmar-20 timmar
Standardkonfiguration	Helt huvudband med ett batteri	Halvt huvudband med ett batteri

4. Huvudlampans struktur



1. lamphuvud 2.1 led för rörelse i vertikal och horisontell riktning 2.2 Montering av koncentrerat ljus 3. Monteringsled för lupp 4. Avtagbart antiperspirationsläder 5. Litium-batterifack 6. Manövertangenter 7. LED-skärm 8. justeringsratt för pärlring 9. justering av punktstorlek 10. Kameramonteringsled 11. hel ring 12. halv ring 13. luppar med konjunktivt gångjärn



Av säkerhetsskäl är det inte tillåtet att ladda batteriet när det är i drift för lampan. Om detta uttag är inkopplat fungerar inte batteriet för lampan utan laddas bara

5. Arbetsvillkor

Omgivningstemperaturer: 5°C ~ +40°C

Relativ Fuktighet: <85%

Atmosfäriskt tryck: 700hPa ~ 1060hPa

6. Anmärkning

6.1 Denna produkt har inte någon komponent som kan repareras av användaren. Montera inte ner vid fel.

6.2 Fästelementen på varje ansluten del av produkten måste kontrolleras ofta för att

förhindra olyckor på grund av löshet;

6.3 Använd inte produkten vid höga temperaturer, hög luftfuktighet och på brandfarliga platser;

6.4 Om det finns smuts, torka den eller använd en mjuk trasa med lite neutralt rengöringsmedel och rengör den sedan med en torr trasa.

6.5 oavsett användning eller underhåll, rör inte linsen direkt med fingrarna och håll alltid linsen ren;

6.6 Förbrukade batterier ska hanteras enligt gällande föreskrifter, kasta inte.

6.7 Förvaring av batterier

Batterierna bör förvaras i rumstemperatur, laddade till cirka 30% till 50% av kapaciteten.

Vi rekommenderar att batterierna laddas ungefär en gång per halvår för att förhindra överurladdning.

7.Garanti och Eftermarknadsservice

7.1. 12 månaders garanti från lasthamnen

- Garantiperioden vid normal användning, problem på grund av produktkvaliteten, konsumenten erhåller beroende på garantisedeln och fakturan gratis underhållsservice.
- Utan vårt fabrikstillstånd efter installation av andra funktioner (detta felet omfattas inte av garantin).
- Om märkning på produkter som modellnummer, tillverkningsdatum har ändrats, tagits bort, flyttats eller inte identifierats, ges inte kostnadsfri underhållsservice.
- Felet omfattas inte heller av garantin, om det orsakas av fall, klämning, genomblötning, fukt och andra mänskliga faktorer.

7.2. Eftermarknadsservice

Kunder måste tillhandahålla produktkoder, bilder eller videor som hjälper oss att bekräfta problemet. Efter att ha bekräftat problemet, om det är lätt att åtgärda, skickar vi ut reservdelen till kunden för att lösa problemet. Om felet inte kan repareras, kommer vi att överväga att returnera eller skicka tillbaka.

8. Felsökning

Fel	Analys	Upplösning
Omkopplaren är på men lampan är inte tänd	Dålig anslutning	Anslut till batteriet
		Sladd med lamphuvudet
	Batteriet är defekt	Kontrollera LED-skärmen på batteriet
	PCB defekt	Kontakta tillverkaren
Ljusstyrkan kan inte justeras	PCB defekt	Kontakta tillverkaren

Symboler

CE	Medicinteknisk produkt i överensstämmelse med Förordning (EU) 2017/745	REF	Produktkod
	Varsamhet: läs anvisningarna (varningar) noga	LOT	Satsnummer
	Följ bruksanvisningen		Tillverkare
	Förvara på svalt och torrt ställe		Skyddas från solljus
	Avfallshantering av elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE)	04 PE-LD	Lågdensitetspolyeten
	Tillverkningsdatum	MD	Medicinteknisk produkt
	Importerad av	EU REP	Auktoriserad representant i Europeiska unionen
UDI	Unik identifierare för enheten		Ömtålig, hanteras varsamt
	Batterikapacitet		Varning
	Återvinning	SN	Sériové číslo
	Ljus på/av		Den här sidan upp

Bortskaffande: *Produkten får inte bortskaffas med annat hushållsavfall. Användarna ska bortskaffa utrustningarna som ska skrotas, genom att ta dem till en uppsamlingsplats, som anges för återvinning av elektriska och elektroniska utrustningar.*

GIMA GARANTIVILLKOR
12 månaders garanti från avsändningshamn.

Všetky vážne úrazy alebo nehody týkajúce sa zdravotníckej pomôcky, ktorú dodávame, sa musia oznámiť výrobcovi a kompetentnému orgánu členského štátu, kde sa nachádza vaše registrované sídlo.

1. Úvod

Meno: Model LED lekárskeho čelového svietidla: Séria KS

Svetlo poskytuje používateľovi lúč, ktorý je veľmi rovnomerný a nevykazuje žiadnu zmenu farby v rozsahu hĺbky poľa lupových okuliarov. Čelové svietidlo zabudované do jednotky batérie, má plynulé nastavenie intenzity svetla. To umožní používateľovi mať presnú kontrolu nad jasom čelového svietidla umožniac zobrazenie maximálneho detailu

Splnenie normatívnej požiadavky nariadenia MDR 2017/745, IEC 60601-1:2005, IEC 60601-1- 2:2014, IEC 60601-1-6:2010, IEC 60601-2-41

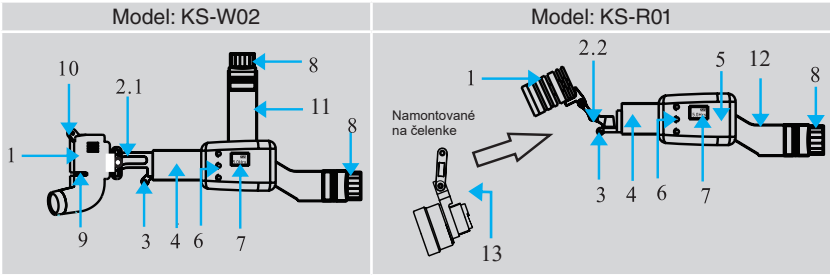
2. Úvod do primárneho použitia

Navrhnuté na lokálne vyšetrenie, ktoré si vyžaduje intenzívne osvetlenie, intenzívnu interakciu medzi človekom a strojom a pohybujúcu sa frekvenciu. Viac sa používa v zubnom lekárstve, operačných miestnostiach, lekárskej vizite a oblasti pre lekárske ošetrenie.

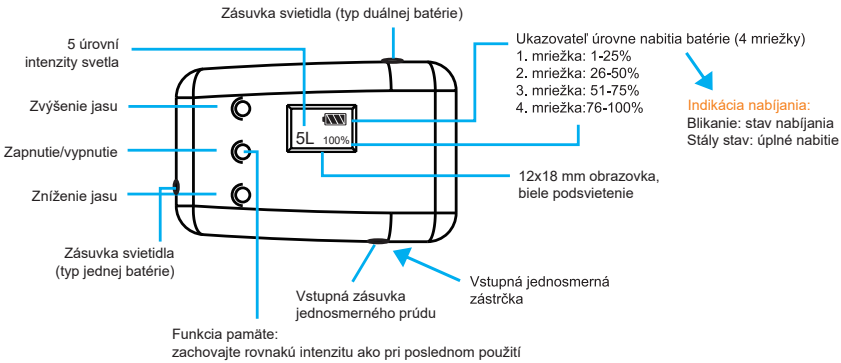
3. Model a technické údaje

Model	KS-W02(5W)	KS-H1N (5W)
Hlava lampy		
Princíp	Optická dráha viacerých optických šošoviek v tvare L, vnútorná svetelná mriežka	Optická dráha jednoduchých optických šošoviek v rovnom tvare, super vysoká svietivosť
Intenzita svetla	10 000-50 000 lux	20 000-100 000 lux
Životnosť LED	50 000 hodín	50 000 hodín
Priemer svetelného poľa	Variabilný od D=50 mm do D=100 mm	D=135 mm@50 cm
Doba nabíjania batérie	1.8 hodiny-2 hodiny	1,8 hodiny-2 hodiny
Nepretržitý pracovný čas	2.5 hodiny-20 hodiny	2,5 hodiny-20 hodín
Štandardná konfigurácia	Celá čelenka s jednou batériou	Polovičná čelenka s jednou batériou

4. Kostra čelového svetidla



1. hlava lampy 2.1 kĺbový záves pre pohyb vo vertikálnom a horizontálnom smere 2.2 smerovanie koncentrovaného namontovaného svetla 3. montážny spoj lupy 4. odnímateľná koža proti poteniu 5. skriňa pre lítiové batérie 6. ovládacie klávesy 7. LED obrazovka 8. nastavovací gombík korálkovej obruče 9. nastavenie veľkosti svetelného bodu 10. montážny spoj kamery 11. plná obruč 12. polobruč 13. lupy so spojovacím závesom



Pre bezpečné použitie nie je povolené nabíjať batériu, keď batéria pracuje pre svetlo.
Ak je táto zásuvka pripojená, batéria nebude pracovať pre svetlo, ale bude sa iba nabíjať

5. Prevádzkyschopný stav

Teplota prostredia: 5°C ~ +40°C

Relatívna vlhkosť: <85%

Atmosférický tlak: 700hPa ~ 1060hPa

6. Oznámenie

6.1 Tento výrobok nemá žiadne komponenty, ktoré môže opraviť zákazník. Nedemon-

tujte ho, ak došlo k poruche.

6.2 upevňovacie prvky každej pripojovacej časti výrobku sa musia často kontrolovať, aby sa zabránilo nehodám z dôvodu uvoľnenia;

6.3 Výrobok nepoužívajte pri vysokej teplote, vysokej vlhkosti a na horľavých miestach;

6.4 v prípade nečistoty ho osušte alebo použite jemnú handru s malým množstvom neutrálneho čistiaceho prostriedku, a potom ho vyčistite suchou handrou.

6.5 bez ohľadu na používanie alebo údržbu sa šošoviek priamo nedotýkajte prstami a šošovky vždy udržiavajte čisté;

6.6 S použitou batériou zaobchádzajte podľa príslušných ustanovení, nevyhadzujte ju.

6.7. Skladovanie batérií

Batérie by sa mali skladovať pri izbovej teplote, nabité asi na 30% až 50% kapacity.

Odporúčame, aby sa batérie nabili asi raz za polroka, aby sa zabránilo nadmernému vybíjaniu.

7. Záruka a popredajný servis

7.1. Záruka 12 mesiacov od naloženia v prístave

- Záručné obdobie pri normálnom používaní, (problém z dôvodu kvality výrobku, spotrebiteľ v závislosti od záručného listu a faktúry môže využiť bezplatný servis údržby.
- Bez povolenia nášho podniku po inštalácii ďalších prvkov, porucha nespadá do rozsahu záruky.
- Značka na výrobkoch, ako model č., dátum výroby bol zmenený, vymazaný, presunutý alebo neidentifikovaný, nebude možný bezplatný servis údržby.
- Ak poruchu spôsobil pád, stlačenie, presiaknutie, vlhko a iné ľudské faktory, porucha nepatrí do rozsahu záruky.

7.2. Popredajný servis

Od zákazníkov sa požaduje poskytnúť kódy výrobkov, obrázok alebo video, ktoré nám pomôže potvrdiť problém. Ak sa po rozpoznaní problému tento dá ľahko vyriešiť, zákazníkovi zašleme náhradný diel na vyriešenie problému. Ak sa problém nedá opraviť, budeme uvažovať o vrátení alebo opätovnom odoslaní.

8. Riešenie problémov

Problém	Analýza	Rozlíšenie
Spínač je zapnutý, ale svetlo nesvieti	Slabé pripojenie	Zapojte do batérie
		Šnúra s hlavou lampy
	Batéria je chybná	Skontrolujte LED obrazovku na batérii
	Chybná doska plošných spojov	Skontaktujte sa s výrobcom
Jas sa nedá nastaviť	Chybná doska plošných spojov	Skontaktujte sa s výrobcom

9. Symbol

CE	Zdravotnícka pomôcka v súlade s nariadením (EÚ) 2017/745	REF	Kód výrobku
	Varovanie: prečítajte si pokyny (výstrahy) pozorne	LOT	Číslo šarže
	Riaďte sa pokynmi pre použitie		Výrobca
	Uchovávajte na chladnom a suchom mieste		Uchovávajte mimo dosahu slnečného svetla
	Likvidácia podľa smernice OEEZ		Polyetylén s nízkou hustotou
	Dátum výroby	MD	Zdravotnícka pomôcka
	Dovážal	EU REP	Autorizovaný zástupca v Európskej únii
UDI	Enolični identifikator naprave		Zaobchádzajte opatrne
	Kapacita batérie		Varovanie
	Recyklácia	SN	Číslo série
	Svetlo zapnuté/vypnuté		Touto stranou hore



Likvidácia: *Výrobok sa nesmie likvidovať s iným domácim odpadom. Používatelia musia zlikvidovať zariadenie odovzdaním na zberné miesto určené na recykláciu elektrických a elektronických zariadení.*

ZÁRUČNÉ PODMIENKY SPOLOČNOSTI GIMA
Záruka 12 mesiacov z prístavu naloženia.

Sve ozbiljne nesreće koje se tiču medicinskih proizvoda koje isporučujemo moramo prijaviti proizvođaču i nadležnom tijelu države članice u kojoj se nalazi vaš registr rani ured.

1. Uvod

Naziv: Model LED medicinske svjetiljke za glavu: KS serija

Svjetlo korisniku pruža snop koji je vrlo ujednačen i ne pokazuje promjenu boje u rasponu dubinske oštrine lupa. Ugrađeno u baterijsku jedinicu, prednje svjetlo ima kontinuirano podešavanje intenziteta svjetla. To omogućuje korisniku preciznu kontrolu nad svjetlinom prednjeg svjetla, što omogućuje maksimalan pregled detalja

Ispunjavanje regulatornih zahtjeva MDR 2017/745, IEC 60601-1:2005, IEC 60601-1-2:2014, IEC 60601-1-6:2010, IEC 60601-2-41

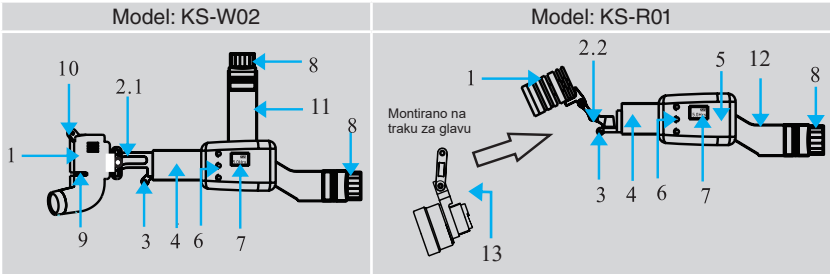
2. Uvod u primarnu upotrebu

Dizajnirano za lokalne preglede, koji zahtijevaju visoku osvijetljenost, visoku interakciju čovjeka i uređaja te frekvenciju kretanja. Uglavnom se koristi u stomatologiji, u operacijskoj sali, tijekom liječničkih pregleda i na terenu za medicinske tretmane.

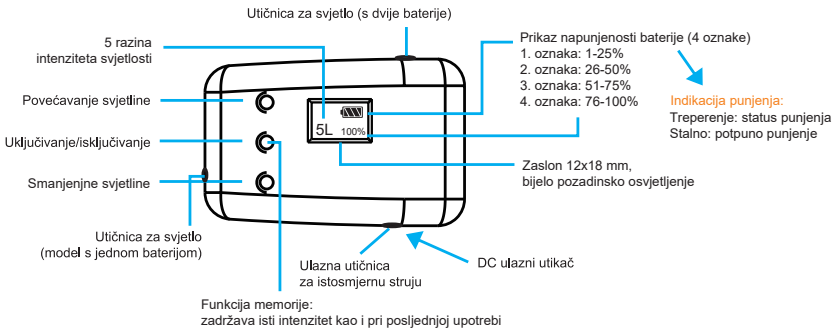
3. Model i tehnički podaci

Model	KS-W02(5W)	KS-H1N (5W)
Glava lampe		
Načelo rada	Višeoptička leća u obliku slova L s optičkim putem, unutarnja svjetlosna rešetka	Optička putanja ravnog oblika, jednostavna jedna optička leća, super visoka svjetlost
Intenzitet svjetlosti	10.000~50.000 luksa	20.000~100.000 luksa
Vijek trajanja LED diode	50.000 sati	50.000 sati
Promjer svjetlosnog polja	Promjenjivo od D=50 mm do D=100 mm	D=135 mm@50 cm
Vrijeme punjenja baterije	1,8 sati - 2 sata	1,8 sati - 2 sata
Neprekidno radno vrijeme	2,5 sata - 20 sati	2,5 sata - 20 sati
Standardna konfiguracija	Puna traka za glavu s jednom baterijom	Polu-traka za glavu s jednom baterijom

4. Noseći kostur svjetla



1. glava svjetiljke 2.1 zglobni spoj za pomicanje u okomitom i vodoravnom smjeru 2.2 Montirano usmjeravanje koncentriranog svjetla 3. Spoj za montažu lupe 4. Uklonjiva koža protiv znojenja 5. Kutija za litijeve baterije 6. Kontrolne tipke 7. LED zaslon 8. Gumb za podešavanje obruča za perle 9. Podešavanje veličine točke 10. Spoj za montažu kamere 11. puni okvir 12. Poluokrug 13. Lupe s konjunktivnim zglobom



Iz sigurnosnih razloga, punjenje baterije dok se koristi za napajanje svjetla nije dopušteno.
Ako je ova utičnica uključena, baterija se neće koristi za napajanje svjetla, već će se samo puniti

5. Radni uvjeti

Temperatura okoline: 5°C ~ +40°C

Relativna vlažnost: <85%

Atmosferski tlak: 700hPa ~ 1060hPa

6. Obavijest

6.1 Ovaj proizvod nema komponente koje kupac može popraviti. Molimo vas da ga ne rastavljate ako dođe do bilo kakvog kvara.

6.2 Pričvršćivače svakog spojnog dijela proizvoda treba često provjeravati kako bi se spriječile nezgode zbog otpuštanja;

6.3 Ne koristite proizvod na visokim temperaturama, visokoj vlažnosti i zapaljivim mjestima;
6.4 U slučaju bilo kakve prljavštine, osušite je ili upotrijebite meku krpu s malo neutralnog deterdženta, a zatim očistite suhom krpom.
6.5 Bez obzira na korištenje ili održavanje, nemojte dodirivati leću izravno prstima i uvijek je održavajte čistom;
6.6 Otpadne baterije molimo tretirajte u skladu s relevantnim odredbama, molimo vas da ih ne bacate.
6.7 Pohranjivanje baterija

Baterije treba čuvati na sobnoj temperaturi, napunjene na otprilike 30% do 50% kapaciteta.

Preporučujemo punjenje baterija otprilike jednom u pola godine kako biste spriječili prekomjerno pražnjenje.

7. Jamstvo i postprodajna usluga

7.1. Jamstvo od 12 mjeseci od luke utovara
- Jamstveni rok pri normalnoj upotrebi, problemi zbog kvalitete proizvoda, potrošač ovisi o jamstvenom listu i računu i ima pravo na besplatno održavanje.
- Bez našeg tvorničkog dopuštenja nakon ugradnje drugih značajki, ovaj kvar ne spada u opseg jamstva.
- Oznake na proizvodima kao što su broj modela, datum tvornice su promijenjene, izbrisane, premještene ili neidentificirane, neće imati pravo na besplatnu uslugu održavanja.
- Kvar uzrokovan padom, gnječenjem, natapanjem, vlagom i drugim ljudskim čimbenicima nije obuhvaćen jamstvom.

7.2. Postprodajna podrška
Kupci su dužni dostaviti šifre proizvoda, sliku ili video koji će nam pomoći da potvrdimo problem. Nakon što potvrdimo problem, ako ga je lako popraviti, poslat ćemo zamjenski dio kupcu radi rješavanja problema. Nakon što povrdimo problem, ako ga je lako popraviti, poslat ćemo zamjenski god kupcu radi rješavanja problema.

8. Rješavanje problema

Problem	Analiza	Rezolucija
Prekidač je uključen, ali svjetlo ne svijetli	Loša veza	Uključite kabel baterije
		s glavom lampe
	Baterija je neispravna	Provjerite LED zaslon na bateriji
	Neispravna tiskana pločica	Kontaktirajte proizvođača
Svjetlina se ne može podesiti	Neispravna tiskana pločica	Kontaktirajte proizvođača

9. Simboli

CE	Medicinski uređaj u skladu s Uredbom (EU) 2017/745	REF	Šifra proizvoda
	Oprez: pažljivo pročitajte upute (upozorenja)	LOT	Broj serije
	Slijedite upute za uporabu		Proizvođač
	Držite na hladnom i suhom mjestu		Držite zaštićeno od sunčevog svjetla
	Zbrinjavanje OEEO		Polietilen niske gustoće
	Datum proizvodnje	MD	Medicinski proizvod
	Uvezeno od strane	EU REP	Ovlašteni predstavnik u Europskoj uniji
UDI	Jedinstveni identifikator uređaja		Lomljivo, pažljivo rukovati
	Kapacitet baterije		Upozorenje
	Recikliranje	SN	Serijski broj
	Svjetlo uključeno/isključeno		Ova strana gore



Odlaganje: *Proizvod se ne smije zbrinjavati zajedno s ostalim kućnim otpadom. Korisnici moraju osigurati odlaganje opreme koja se odlaže, vodeći ih do mjesta prikupljanja naznačenog za recikliranje električne i elektroničke opreme*

GIMA UVJETI JAMSTVA
Jamstvo od 12 mjeseci od datuma isporuke.

Minden, az általunk szolgáltatott orvostechnikai eszközzel kapcsolatos súlyos balesetet jelenteni kell a gyártó felé és annak a tagállamnak a hivatalos szerve felé, ahol az Ön székhelye található.

1. Bevezetés

Név: Orvosi LED-fejlámpa modell: KS-sorozat

A lámpa rendkívül egyenletes fénysugarat biztosít a felhasználó számára, amely a nagyítóüvegek mélységélességi tartományában semmilyen színváltozást nem mutat. Az akkumulátoregységbe építve a fejlámpa lépésmentes fényerő-szabályozással rendelkezik. Ez lehetővé teszi a felhasználó számára a fejlámpa fényerejének pontos szabályozását, biztosítva a legapróbb részletek megtekintését

Megfelel az MDR 2017/745, IEC 60601-1:2005, IEC 60601-1-2:2014, IEC 60601-1-6:2010 és IEC 60601-2-41 szabványok előírásainak.

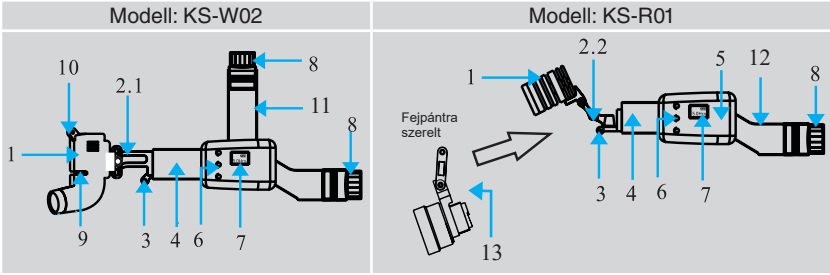
2. Elsődleges használati útmutató

Olyan helyi vizsgálatokhoz tervezve, amelyek nagy megvilágítást, közvetlen kezelhetőséget és gyakori mozgatást igényelnek. Leggyakrabban a fogászatban, műtőkben, beteglátogatások során és terepi orvosi ellátásban használatos.

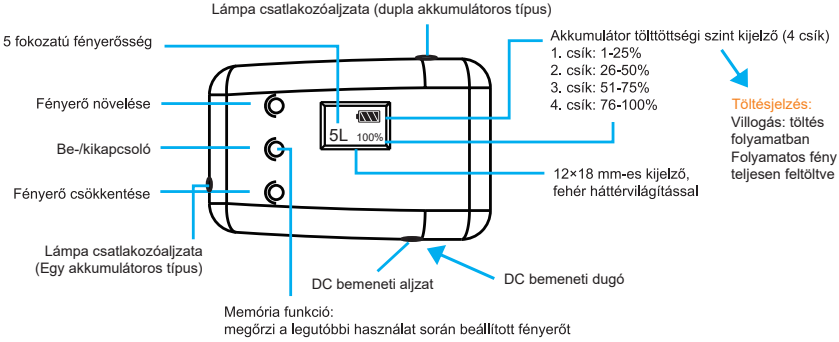
3. Modell és műszaki adatok

Modell	KS-W02(5W)	KS-H1N (5W)
Lámpafej		
Működési elv	L alakú fényút, többszörös optikai lencse, belső fényrács	Egyenes fényút, többszörös optikai lencse, legalacsonyabb teljesítmény
Fényerősség	10 000~50 000 lux	20 000~100 000 lux
LED élettartama	50 000 óra	50 000 óra
Fényfolt átmérője	Változtatható D = 50 mm–100 mm között	D = 135 mm 50 cm távolságból
Akkumulátor töltési ideje	1,8 óra–2 óra	1,8 óra–2 óra
Folyamatos működési idő	2,5 óra–20 óra	2,5 óra–20 óra
Szabványos konfiguráció	Teljes fejpánt 1 akkumulátorral	Félig nyitott fejpánt 1 akkumulátorral

4. Fejlámpa kerete / vázszerkezete



1. Lámpafej 2.1 Csuklópánt a függőleges és vízszintes irányú mozgatáshoz 2.2 Irányított, fókuszált fényrögzítés 3. Lupe rögzítőcsukló 4. Cserélhető, izzadsággátló bőrcsík 5. Lítium akkumulátorház 6. Kezelőgombok 7. LED kijelző 8. Fejpánt pántállító gombja 9. Fényfolt méretét állító gomb 10. Kamera rögzítőcsukló 11. Teljes pánt 12. Félpánt 13. Lupék összekötő csuklóval



A biztonságos használat érdekében az akkumulátort nem szabad tölteni, miközben az a lámpát működteti. Ha ez az aljzat csatlakoztatva van, az akkumulátor nem táplálja a lámpát, csak töltődik

5. Üzemi körülmények

Környezeti hőmérséklet: 5°C ~ +40°C

Relatív páratartalom: <85%

Légköri nyomás: 700hPa ~ 1060hPa

6. Megjegyzés

6.1 A termék nem tartalmaz a felhasználó által javítható alkatrészeket. Meghibásodás esetén kérjük, ne szerelje szét a készüléket.

6.2 A termék egyes csatlakozó részeinek rögzítőelemeit rendszeresen ellenőrizni kell a

kilazulás miatti balesetek megelőzése érdekében;

6.3 Ne használja a terméket magas hőmérsékletű, magas páratartalmú és gyúlékony helyeken;

6.4 Szennyeződés esetén szárítsa meg, vagy használjon kevés semleges tisztítószerrel megnedvesített puha törlőkendőt, majd törölje át egy száraz kendővel.

6.5 Akár használat, akár karbantartás során, kérjük, ne érintse meg a lencsét közvetlenül az ujjaival, és mindig tartsa tisztán a lencsét;

6.6 A használt akkumulátort a vonatkozó előírásoknak megfelelően kezelje, kérjük, ne dobja a háztartási hulladékba.

6.7 Az akkumulátorok tárolása

Az akkumulátorokat szobahőmérsékleten, kb. 30-50%-os töltöttségi szinten kell tárolni.

A mélykisülés megelőzése érdekében javasoljuk az akkumulátorok körülbelül félévente történő feltöltését.

7. Jótállás és értékesítés utáni szerviz

7.1. 12 hónap garancia a berakodási kikötőtől számítva

- Rendeltetésszerű használat esetén a garanciális időszakban a termékminőségből eredő meghibásodásokra a fogyasztó a garanciajegy és a számla bemutatásával ingyenes karbantartási/javítási szolgáltatásra jogosult.
- Gyári engedély nélküli egyéb funkciók beszerelése esetén a meghibásodás nem tartozik a jótállás hatálya alá.
- Amennyiben a terméken lévő jelöléseket (pl. modellszám, gyártási dátum) módosították, törölték, eltávolították vagy azonosíthatatlanná tették, a termék nem jogosult ingyenes karbantartásra.
- A leejtés, összenyomás, átázás, nedvesség és egyéb emberi tényezők által okozott meghibásodások nem tartoznak a garancia hatálya alá.

7.2. Vevőszolgálat

A vásárlóknak meg kell adniuk a termékkódokat, valamint képet vagy videót kell küldeniük, amely segít a probléma beazonosításában. A probléma visszaigazolása után, ha az könnyen javítható, pótalkatrészt küldünk a ügyfélnek a probléma elhárítására. Ha a probléma nem javítható, mérlegeljük a vételár visszatérítését vagy a termék cseréjét.

8. Hibaelhárítás

Probléma	Hibaelemzés	Felbontás
A kapcsoló be van kapcsolva, de a lámpa nem világít	Hibás csatlakozás	Csatlakoztassa az akkumulátorhoz
		Lámpafej vezetéke
	Az akkumulátor hibás	Ellenőrizze a LED-kijelzőt az akkumulátoron
	Hibás vezérlőpanel	Vegye fel a kapcsolatot a gyártóval
A fényerő nem állítható	Hibás vezérlőpanel	Vegye fel a kapcsolatot a gyártóval

9. Szimbólumok

CE	Orvostechnikai eszköz, amely megfelel a 2017/745/EU rendeletnek	REF	Termékkód
	Vigyázat: figyelmesen olvassa el az utasításokat (figyelmeztetéseket)	LOT	Cikkszám
	Kövesse a használati utasításokat		Gyártó
	Száraz, hűvös helyen tartandó		Napfénytől tartsa távol.
	Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak ártalmatlanítása	04 PE-LD	Alacsony sűrűségű polietilén
	Gyártás dátuma	MD	Orvostechnikai eszköz
	Importálta	EU REP	Hivatalos képviselő az Európai Unióban
UDI	Az eszköz egyedi azonosítója		Óvatosan kezelendő
	Akkumulátor kapacitása		Figyelem
	Újrafeldolgozás	SN	Sorozatszám
	Világítás be/ki		Ez az oldal felfelé



Ártalmatlanítás: *Tilos a terméket a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani. A felhasználóknak gondoskodniuk kell a selejtezésre váró készülékek ártalmatlanításáról az elektromos és elektronikus készülékek újrahasznosítására kijelölt gyűjtőhelyeken történő leadással.*

GIMA GARANCIÁLIS FELTÉTELEK
Jótállás: a vásárlás dátumától számított 12 hónap

Alle alvorlige ulykker i forbindelse med det medicinske udstyr, vi har leveret, skal indberettes til producenten og den kompetente myndighed i det medlemsland, hvor dit registrerede kontor har hjemsted.

1. Indledning

Navn: LED-pandelampe til medicinsk brug Model: KS-serie

Lampen giver brugeren en lysstråle, der er meget jævn og ikke udviser nogen farveændring inden for luppernes dybdeskarphedsområde. Pandelampen har en trinløs regulering af lysintensiteten, som er indbygget i batterienheden. Dette giver brugeren mulighed for præcis kontrol over pandelampens lysstyrke, hvilket gør det muligt at se flest mulige detaljer

Overholdelse af de normative krav i MDR 2017/745, IEC 60601-1:2005, IEC 60601-1-2:2014, IEC 60601-1-6:2010,IEC 60601-2-41

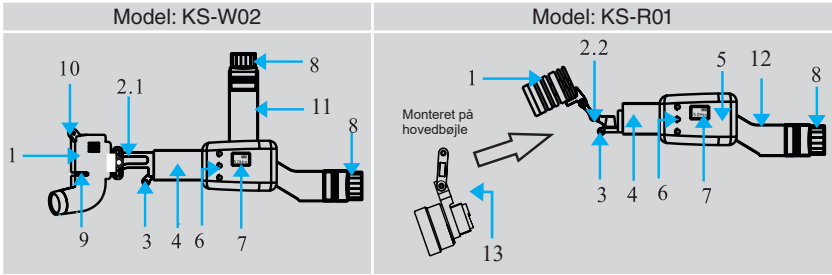
2. Introduktion til primær anvendelse

Designet til lokal undersøgelse, som kræver kraftig belysning, tæt interaktion mellem bruger og udstyr samt hyppig flytning. Den anvendes især inden for tandpleje, på operationsstuer, ved lægebesøg og i forbindelse med medicinsk behandling i hjemmet.

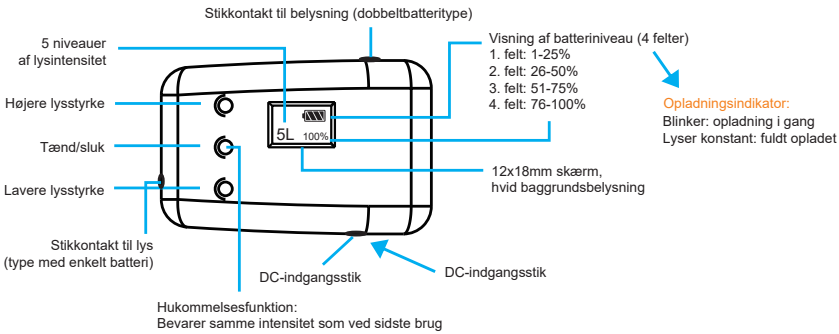
3. Model og tekniske data

Model	KS-W02(5W)	KS-H1N (5W)
Lampehoved		
Princip	L-formet optisk lysvej, multi-optisk linse, indvendigt lysgitter	Lige optisk lysvej, simpel enkelt-optisk linse, superhøj lysstyrke
Lysintensitet	10.000~50.000lux	20.000~100.000lux
LED'ens levetid	50.000 timer	50.000 timer
Lysfeltets diameter	Variabel fra D=50 mm til D=100 mm	D=135 mm@50 cm
Batteriets opladningstid	1.8 timer-2 timer	1.8 timer-2 timer
Kontinuerlig arbejdstid	2.5 timer-20 timer	2.5 timer-20 timer
Standard konfiguration	Fuld hovedbøjle med ét batteri	Halv hovedbøjle med ét batteri

4. Hovedbøjleskelet til pandelampe



1. lampehoved 2.1 led, der muliggør bevægelse i lodret og vandret retning 2.2 Direkte monteret lyskoncentration 3. Monteringsled til lup 4. Aftageligt svedbånd i læder 5. Lithiumbatterikasse 6. Betjeningsknapper 7. LED-display 8. Justeringsknap til hovedbøjle 9. Justering af lyspletstørrelse 10. Monteringsled til kamera 11. Fuld hovedbøjle 12. Halv hovedbøjle 13. Lupper med forbindelseshængsel



Af sikkerhedsmæssige årsager må batteriet ikke oplades, mens det forsyner lampen med strøm.
Hvis denne stikkontakt er tilsluttet, vil batteriet ikke levere strøm til lampen, men udelukkende blive opladet

5. Arbejdsforhold

Omgivelsestemperatur: 5°C ~ +40°C

Relativ luftfugtighed: <85%

Atmosfærisk tryk: 700hPa ~ 1060hPa

6. Bemærk

6.1 Dette produkt indeholder ingen dele, som kunden selv kan reparere. Du må ikke skille det ad, hvis der opstår en fejl.

6.2 Fastgørelseselementerne på alle produktets samlingssteder skal kontrolleres regelmæssigt for at forhindre ulykker som følge af løse dele;

6.3 Produktet må ikke anvendes ved høje temperaturer, høj luftfugtighed eller på brandfarlige steder;
6.4 Hvis produktet bliver snavset, skal det tørres af eller rengøres med en blød klud med lidt neutralt rengøringsmiddel og derefter aftørres med en tør klud.
6.5 Uanset om du bruger eller vedligeholder produktet, må du ikke røre linsen direkte med fingrene, og sørg altid for, at linsen er ren;
6.6 Brugte batterier skal bortskaffes i henhold til gældende regler og må ikke smides ud som almindeligt affald.
6.7 Opbevaring af batterier

Batterierne bør opbevares ved stuetemperatur og oplades til ca. 30% til 50% af kapaciteten.

Vi anbefaler, at batterierne oplades ca. en gang hvert halve år for at undgå overafladning.

7.Garanti og eftersalgsservice

7.1. 12 måneders garanti fra lastningsdato

- Ved normal brug i garantiperioden er forbrugeren berettiget til gratis vedligeholdelsesservice i tilfælde af fejl, der skyldes produktets kvalitet, mod fremvisning af garantibevis og faktura.
- Hvis der installeres andre funktioner uden vores fabriksgodkendelse, er fejlen ikke dækket af garantien.
- Produkter, hvor mærkninger såsom modelnummer eller fabriksdato er blevet ændret, slettet, flyttet eller er uigenkendelige, er ikke berettiget til gratis vedligeholdelsesservice.
- Fejl forårsaget af fald, klemning, gennemvædning, fugt eller andre menneskelige faktorer er ikke omfattet af garantien.

7.2. Eftersalgsservice

Kunderne skal fremsende produktkoder, billeder eller videoer, som kan hjælpe os med at identificere problemet. Når problemet er anerkendt, og hvis det er let at udbedre, sender vi en reservedel til kunden, så problemet kan løses. Hvis problemet ikke kan udbedres, vil vi overveje returnering eller fremsendelse af et nyt produkt.

8. Fejlfinding

Problem	Analyse	Opløsning
Kontakten er slået til, men lyset er ikke tændt	Dårlig forbindelse	Tilslut til batteriet
		Ledning med lampehovedet
	Batteriet er defekt	Kontroller LED-skærmen, når på batteri
	Printkortet er defekt	Kontakt producent
Lysstyrke kan ikke justeres	Printkortet er defekt	Kontakt producent

9. Symboler

CE	Medicinsk udstyr i overensstemmelse med forordning (EU) 2017/745	REF	Produktkode
	Forsigtig: Læs instruktioner (advarsler) omhyggeligt	LOT	Batchnummer
	Følg brugsvejledningen		Fabrikant
	Opbevares køligt og tørt		Må ikke udsættes for sollys
	Bortskaffelse af WEEE		Lavdensitetspolyethylen
	Fabrikationsdato	MD	Medicinsk udstyr
	Importeret af	EU REP	Autoriseret repræsentant i Den Europæiske Union
UDI	Unik identifikator for enheden		Håndter med forsigtighed
	Batterikapacitet		Advarsel
	Genbrug	SN	Serienummer
	Lys tænd/sluk		Denne side er



Bortskaffelse: *Produktet må ikke bortskaffes sammen med andet husholdningsaffald. Brugerne skal bortskaffe dette udstyr ved at bringe det til et særligt genbrugssted for elektrisk og elektronisk udstyr.*

GIMA-GARANTIVILKÅR
Garanti på 12 måneder fra afsendelse.